

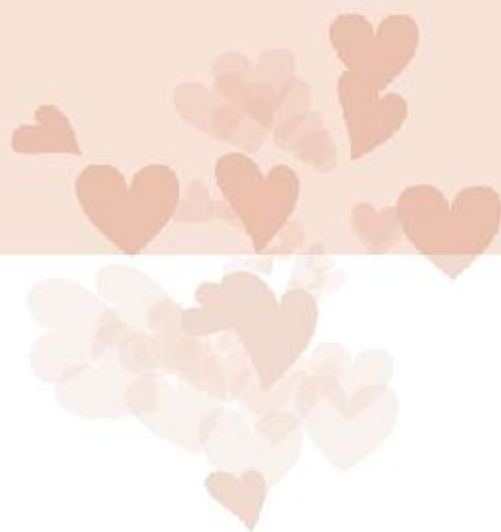


婚姻 幸福的堡垒

Marriage
A Fortress for Well-Being



杜晶晶 译



马来西亚巴哈伊出版社
Baha'i Publishing Trust Malaysia



婚姻:幸福的堡垒

Marriage: A Fortress for Well-Being

杜晶晶 译



马来西亚巴哈伊出版社
Bahá'í Publishing Trust Malaysia

前言 / i

第一章 理解婚姻

一 婚姻的含义 / 3

1. 推动人类文明 / 6
2. 增进人类一体性 / 9
3. 获得美德、爱与认知 / 13

二 灵性结合的基础 / 16

1. 遵从上帝的旨意 / 19
2. 爱上帝 / 20
3. 忠诚、贞洁和超脱 / 23
4. 男女平等 / 30

三 婚姻的目的 / 34

第二章 为婚姻做准备

四 巴哈伊婚约 / 41

1. 了解对方——了解自身 / 41
2. 超脱 / 47
3. 诚实和诚信 / 49
4. 应对考验 / 53



vii

- 5. 评价对方的人际关系 / 55
- 五 父母的同意 / 62
- 六 结婚仪式 / 70
- 七 跨种族婚姻 / 76
- 八 婚姻祷文 / 80
 - 1. 家庭祷文 / 88
 - 2. 为丈夫祈祷 / 89
 - 3. 为父母祈祷 / 90
 - 4. 孕妇祷文 / 91
 - 5. 婴儿祷文 / 92
 - 6. 儿童祷文 / 93

第三章 为幸福构筑堡垒

viii

- 九 堡垒的构筑与维护 / 99
- 十 团结：堡垒之稳固 / 106
 - 1. 维护团结的条件 / 110
 - 2. 不成熟与维护团结 / 118
 - 3. 使婚姻灵性化 / 119
 - 4. 祈祷和研习圣作对维系婚姻的作用 / 121
- 十一 向灵理会寻求帮助 / 126
- 十二 再婚 / 130
- 十三 结束语 / 133

英文参考文献 / 135

前 言

ix

什么是婚姻？巴哈伊信仰将婚姻描述为“幸福的堡垒”——一个提升夫妻灵性生活并促进孩子灵性和社会性发展的神圣制度。婚姻对于推动文明不断演进至关重要。巴哈伊圣作表明，在宗教史上，随着上帝新的先知或显示者的到来，新的周期开始之时，总会有某些社会律法被废除，然而，婚姻的律法却是永恒不变的。

世界各大宗教传统均认识到婚姻是人类和社会的根本需要，并视其具有十分神圣的意义。在亚伯拉罕宗教的经书中（包括犹太教、基督教和伊斯兰教）随处可见关于婚姻和家庭生活的律法。很多宗教传统视婚姻为受上帝福佑并要对上帝负责的契约。通过婚姻可培育后代，使其认识并服务上帝；儿童可在婚姻中得到保护；也正是因为婚姻，文明的稳固和进步才得到保障。

巴哈伊有关婚姻的著述与我们所处时代的关系尤为紧密。如今，举目环视，我们看到的是濒临崩溃的社会秩序，而这种混沌和绝望已过多地反映在

xi 家庭生活中。目前在美国，43%的初次婚姻以离婚而告终^①。非婚生育率为40%，在某些地区这个比率甚至更高^②。在日常生活中，很多孩子要么缺少至少其中一位家长的陪伴（通常是父亲），要么必须往返于二者之间以便与他们保持来往。

xii 家庭不完整带来的后果是持久的。大量研究表明，这类家庭中长大的孩子更容易染上毒品，出现辍学、犯罪，陷入抑郁和情感困扰、被忽视或虐待、性早熟、自杀或有自杀倾向，以及在未来生活中离婚或未婚生子，收入状况以及其他相关因素同样会导致此类后果，这些研究现象具有普遍性。^③

xiii 如今，在婚姻成功的家庭中成长起来的年轻人也因当下的高离婚率而感到害怕，而来自单亲家庭的人则希望自己的孩子不要再承受这样的痛苦。因此目前年轻人在考虑婚姻时的共同愿望就是团结。他们希望建立稳固而团结的家庭，能够应对21世纪的生活挑战。他们希望培养健全而快乐的孩子，以使孩子将来能为社会做出积极的贡献，长大成人后建

① 大约43%的初次婚姻会在15年之内走向失败。布拉姆雷特，马休和威廉·莫舍，“初次婚姻的解除，离婚和再婚”：美国，《生命与健康统计数据》323。马里兰州，海厄茨维尔：国家卫生统计中心：21。

② 国家卫生统计中心，2007。

③ 见《婚姻的重要性：来自社会科学的26项总结》第二版，纽约：美国人价值观研究所，2005。

立美满的婚姻并抚育下一代。庆幸的是巴哈伊信仰在这一课题上有很多著述，为我们提供参考。

巴哈伊婚姻为夫妻双方和孩子营造“幸福的堡垒”。当夫妻共同致力于认识并服务上帝（通过认识上帝在本时代的显示者并遵守祂的律法），他们可以自如地给对方以亲切支持，并在发展美德和灵性成长方面相互帮助。这种结合会为孩子的社会性和灵性发展提供一个理想的环境。

xiv

阿博都-巴哈——巴哈欧拉（巴哈伊教的先知和创立者）之子及指定继承人——指出：“人无完人，各人皆有各自的不足，如果你只看人本身，那你永远不会高兴。”^①祂忠告我们要转向上帝之爱，并将它作为相互之间的爱之源泉。然后，“每一个人都发现他人灵魂中映照出的上帝的美，知道了这一共同点，人们就在爱中相互吸引……这种爱将带来真正和睦的实现，将成为真正团结的基石。”^②

xv

巴哈伊圣作为我们审视婚姻提供了新的视角，与当今社会现存的关系模式完全不同。圣作劝告我们，要想知道一个人是不是合适的结婚对象，最好避免采用时下典型的约会方式，因为它不利于增进相互了解，而应共同从事一项工作或服务。一个人

① 《弘扬世界和平》，第128页。

② 《巴黎谈话》，58.7。

xvi 的性格以及成熟与否，会在工作或服务中面临考验时，或是在努力奋斗的过程中表现出来。关于选择结婚对象，情投意合的两人必须征得双方在世亲生父母的同意。此律法是为了增进团结并保护和支持新生家庭。当婚姻面临一些日常问题或较大挑战时，可以运用磋商的方式来表达忧虑并作出能够增进（而非损害）家庭团结的决定。巴哈伊信仰竭力避免离婚，建议欲离婚的夫妻采取“耐心等待一年”的办法，在这一年里，他们应寻求外援并尽力重归于好。

xvii 本书引用的圣作在如何为健全的婚姻做准备，以及如何维护健全的婚姻等方面提供了深刻的见解和切实可行的建议。它赐予人们力量建立这样一种家庭——在那里“要将一人受损害视为全家受损害，一人的舒适视为全家的舒适，一人的荣誉视为全家的荣誉。”^①希望新一代夫妻和父母们从本书中受到极大鼓舞。

——伊丽莎白·玛奎特

① 《弘扬世界和平》，第233页。

第一章 理解婚姻



一 婚姻的含义

5

婚姻成功的决定性因素是夫妻双方关于生命的目的以及实现该目的的信念，他们对彼此的承诺和期许就建立在这些信念之上。这些承诺和期许也转而影响他们的感受和相互间的行为，进而也决定了双方关系的质量。这个观点适用于所有人类关系，而鉴于婚姻关系对社会稳定的广泛意义，该观点对婚姻关系具有特殊的重要性。

6

要充分理解巴哈伊婚姻就必须依据巴哈伊有关上帝创造人类的目的的教义。我们的首要目的是认识上帝在本时代的显示者并遵守祂的律法。若一对夫妇立志让他们的婚姻服务于上帝创造人类的目的，那么婚姻就能建立在人类的灵性实质之上，因而也就会成为“幸福的堡垒”^①。同时，作为一个神圣的机构，婚姻还为促进孩子的灵性和社会性发展提供必要条件。因此，全面理解上帝创造人类的目的的不仅是最好的婚前准备，而且也是既成婚姻最有

7

① 巴哈欧拉，见于巴哈欧拉、巴孛及阿博都-巴哈所启示的《巴哈伊祷文》，第118页。

效的维系。

上帝规定其仆人之首要义务是承认祂；祂乃其启示之开端，其律法之渊源，在其圣道王国及受造界均代表上帝。凡履行此义务者当属功德圆满……——巴哈欧拉
(《亚格达斯经》，¶1)

- 8 一切创造之目的就在于昭示此无上崇高、无比神圣之日，祂的经书圣典称此日为上帝之日……——巴哈欧拉
(转引自《神圣正义的降临》，¶110)

上帝创造人类的目的一直且永远是：
使人类认识其创造者并达到祂尊前。
——巴哈欧拉
(《巴哈欧拉圣作选粹》，29.1)

我的上帝啊，我作证，你造生我来认识并崇拜你。——巴哈欧拉
(《巴哈伊祷文》，第4页)

- 9 在创造了世界及其万物后，通过其自由和至高意志的直接操作，祂独选人类并赋予其认识和敬爱祂的独一无二的特性与能力——一种必须被视为整个创造界的驱

动力和首要目的之能力……——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，27.2）

人人生来是为了推动文明不断进步的。全能者为我见证：行如荒野走兽便不配为人。与人的尊严相符的品质乃是对世上列民列族的宽容、怜悯、慈悲与仁爱。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，109.2）

（生命的目的是）习得各种美德。

10

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，55.2）

珍藏于这些书简的诸原则中，最重要的莫过于人类一体和整体性原则，这可被视作巴哈欧拉天启之标志以及祂教义之中枢。统一性原则具有如此非凡的重要性，祂不仅在《圣约经》中明确指出，而且还毫无保留地宣称此乃祂圣教的核心目的。

——守基·阿芬第

（《神临记》，第216-217页）

由于灵性进步的实现有赖于对生命目的的认知和接受，因此，婚姻的理想状态应该有助于男人和

11

12 女人认识并热爱上帝和祂的创造物，以及培养美德与增进人类一体，^①并且推动不断演进的文明。伴侣双方欲共同努力实现各自的诸类抱负，就需牺牲自我。一旦实现此目标，阿博都-巴哈所说的“理想的关系、结合与幸福”^②就将实现。当夫妻双方团结一道，他们会更幸福，会更有效地服务于他人，会更自由地发展其灵性、道德和智力。

1. 推动人类文明

婚姻是家庭美满的基础，而美满的家庭是稳定的人类文明之基石。灵性的婚姻衍生灵性的家庭，灵性的家庭又催生灵性的文明。

13 无与伦比的主！以你全能的智慧，
你令谕人们成婚，以使人类在这稍纵即逝
的尘世间代代繁衍。只要世界存在一天，
他们就将在你独尊之门槛前忙碌地为你服
务，仰望你、崇拜你、倾慕你、赞美你。

——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第118-119页）

① 鲁希叶·拉巴尼曾讲到（《巴哈伊青年》第6页）：守基·阿芬第说：“巴哈伊的生活目标乃是增进人类一体。”亦见于守基·阿芬第所著《巴哈欧拉的世界秩序》，第42-43页。

② 阿博都-巴哈，《巴哈伊世界信仰》，第373页。

将世界诸国看作家庭众成员。一个家庭是一个国家的缩影。只需扩大家庭的圈子，便是一个国家；扩大国家的圈子，便是全人类。家庭所处的状况，同样也是国家面临的状况；一个家庭的事情也是国家生活中的事务。如果家庭成员之间分歧频出，纷争、抢掠不断，相互嫉妒并蓄意报复，自私自利，那么这个家庭还有发展与进步可言吗？不！这将导致发展与进步的停滞。由众多国家组成的世界大家庭也是如此，因为国家是众多小家庭的集合。

14

——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第217页）

根据巴哈欧拉的教义，家庭作为人类的组成单位，须按照神圣法则加以培育，须教授家庭成员所有美德。须始终关注家庭纽带的完好，家庭成员的权利不可侵犯……须维护家庭团结。要将一人受损害视为全家受损害，一人的舒适视为全家的舒适，一人的荣誉视为全家的荣誉。

15

——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第232-233页）

修行式的离群索居和禁欲的生活模式如今对人类文明的进步毫无裨益，因此为巴哈欧拉所禁止：

然而如今，须使他们（僧侣和教士）放弃与世隔绝的生活，迈步踏入这开放之世界，忙于益人益己之事。我准许他们结婚，以使他们能生育念记上帝之后代。祂乃可见与不可见世界之主，至尊圣座之主。——巴哈欧拉

16

（《巴哈欧拉书简集》，第24页）

尘世之民啊！避世隐居或禁欲苦修不为上帝所悦纳，明察之士当奉行令人愉悦欢欣之事……莫断失为你们而设定的恩泽。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第71页）

这绝不意味着个人应放弃自己的业余爱好或赖以维持生计的手段，恰恰相反，巴哈欧拉的圣道不允许苦修或禁欲主义。在这个伟大的圣道上，指引之光时刻闪亮并光芒四射。巴哈欧拉认为从事职业和劳动也是一种崇拜。任何人都必须通过付出汗水和身体力行来获得生计，同时力争减轻他人负担，努力成为灵魂慰藉之源并改

17

善生活条件，这本身就是对上帝的崇拜。
巴哈欧拉因而鼓励人们行动起来并激励他们挺身服务。但是人的心灵之能量不能依恋于职业与劳动，人的灵魂不能被其完全占据。心智忙碌，但心灵必须转向上帝之王国，如是，人类便可以由各个方向和渠道习得美德。——阿博都-巴哈

18

（《弘扬世界和平》，第260-261页）

2. 增进人类一体性

团结一体有赖于偏见的消除以及信任和爱的实现。孩子们在与父母及其他巴哈伊社团成员相处的过程中学会信任与爱。如果父母之间的关系以上述两点为特征，如果家庭和社区消除了偏见，那么孩子们也不会产生偏见。

愿你们成为一海之波，一树之果，同一天宇之星辰，同一花园之玫瑰，从而经由你们可在人世间建起人类一体之殿堂，因为你们已蒙召唤，要在世上列国当中促进团结大业。——阿博都-巴哈

19

（《弘扬世界和平》，第299-300页）

巴哈欧拉用其一生传扬团结和友爱。

让我们抛弃一切成见和偏执，全心全意努力谋求理解与团结……——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，13.20）

20

神圣哲学最重要的原则是人类世界的一体性，人类的团结是连接东西方的纽带，是连接人类众心的爱之纽带。

因此，全力以赴促进人类团结与和谐是我们的职责。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第42-43页）

21

凡巴哈伊社团存在之处，无论大小，让它以如下特征区别于其他社团：持久的安全感和信仰，高度的公正，任何形式的偏见的绝迹，成员间的互爱精神，以及对巴哈伊社团生活的密切关注。

——世界正义院

（《世界正义院文告》，1963-1986，第12页）

巴哈欧拉告诉我们各式各样的偏见破坏人类大家庭。上帝之圣使命谕我们消除生活中任何形式的偏见。我们的日常生活必须体现信仰的教义。让世人看到，无论人类社会有过怎样的突发奇想或者正追捧怎样的风尚，巴哈伊们都须依据信仰的教

义生活。我们绝不可以因惧怕朋友或邻居排斥我们而放弃目标，不再过巴哈伊的生活。让我们努力清除生活中残存的任何偏见的踪迹——种族、宗教、政治、经济、国家、部落、阶级、文化以及基于教育或年龄的差异而产生的偏见……若以该原则指导我们的生活，我们将卓而不群。

22

——世界正义院

（《引导之光》，1795）

一体性并不意味着完全相同，而是指多元一体。^①在巴哈伊团体中，跨种族、语言、国界和文化背景的婚姻比比皆是。他们把各自的亲属纳入更为广阔的团结范围内，他们建立的新型家庭将依循人类一体的原则来成长和发展。

23

想想花园中的鲜花吧。虽然它们品种、颜色、构成和形状各异，但……这种多样性提升了它们的魅力，增添了它们的美丽。倘若花园里所有的鲜花与植物、叶子与花朵、累累果实、树枝与树木都呈同一形状和颜色，那将是多么单调乏味

^① 守基·阿芬第，《巴哈欧拉的世界秩序》，第41-42页。

24

啊！各种色彩、构成与形状丰富和点缀了花园，增加了花园的美丽。同样，多种思想、性情和性格在同一中心媒介力量的影响下汇聚到一起，人类完善之灿烂美丽就会得以彰显。只有主宰并超越万物实在的上帝话语的神圣力量才能统一人类子民的不同思想、情感、观点和信念。

——阿博都-巴哈

（转引自《巴哈欧拉的世界秩序》，第42页）

人类大家庭内部的各种差异应该是爱与和谐的因素。就好比音乐，各种不同的音符组合在一起，形成完美的和音。

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，15.7）

25

你们看看这个被创造的生物世界是多么的千姿百态，万博纷呈，可它们只有一个来源。所有呈现出的差异只在于外表形态和色彩。这纷繁多样的形态在整个自然界显而易见……

人类同样如此。人类由众多的种族组成，各个种族的肤色不尽相同，有白色、黑色、黄色、棕色和红色，但他们都是由

同一个上帝创生的，都是上帝的仆人。

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，15.3-15.5）

整个地球是一个家园，所有人民都沐浴在上帝合一的慈恩中，惟愿他们明白。上帝创造万物，给养万物。祂于其恩泽之荫蔽下指引并培育万物。我们必须效仿上帝，杜绝一切争论或争吵。——阿博都-巴哈
（《阿博都-巴哈在伦敦》，第38页）

3. 获得美德、爱与认知

26

在巴哈伊信仰中，婚姻被视为上帝创造人类的神圣目的的一个表现。因此，巴哈伊的婚姻概念从根本上有别于目前的一般看法，现行的婚姻观念弱化了家庭这个社会基本单元的重要性，视之为一个建立在浪漫幻想上或仅作为权宜之计的短暂结合。这一误解带来的后果是悲剧性的且影响深远。在这样的婚姻关系下，受伤害的不仅仅是孩子，还包括夫妻双方，他们认识不到婚姻的灵性目的和潜能，要么屈从于难以忍受的压抑，要么相互漠视，要么走向婚姻破裂之殇。

为了切实体验婚姻的完满，避免诸多不必要

27

的、将导致社会秩序濒临崩溃的自我毁灭的做法，巴哈欧拉和阿博都-巴哈对如何获得灵性婚姻所仰赖的美德做了规定，同时也对如何运用认知与爱上帝的能力来维持婚姻关系做了解释。

从本质上讲，认知并爱上帝意味着向祂的显示者巴哈欧拉学习祂的属性，并通过服从祂的意志，遵守祂的律法和教义来反思这些属性。在各种交往活动中——包括与配偶的互动——努力反映上帝的属性，可以使我们建立并维持一个灵性的结合，并使我们愈来愈接近上帝。

28

要聆听那位极界圣树向你们诵读的上帝之经文。这些经文确然是由上帝——那今世与来世之主——设立的绝无谬误之天平。经由它们，人类灵魂振翅飞向启示之源，每一位真正信徒的心中都充满灵光。这是上帝谕令你们遵守的律法；这是祂在神圣书简中给你们规定的诫命。你们要欣然遵从，因为这对你们裨益最大，惟愿你们明白。——巴哈欧拉

（《亚格达斯经》，¶148）

29

在所有人中祂钦选了你们，你们的双目已向指引之光开启，你们的双耳已惯于

聆听上天圣使的悠扬旋律……

为了感谢祂，你们要全力以赴并设下远大目标。通过信仰的力量，遵从上帝的教义，让一切行为符合上帝的律法。

——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，17.2-17.3）

上帝的完美，神圣的品德，都反映或显示于人类的实质中。正如，太阳的灿烂光辉照在一面光洁无瑕的镜子上时被完整、绚丽地反射出来，而神圣的品质与属性自那纯洁心灵的深处闪耀光芒。

——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第95页）

每个富有神圣品质、反映出天国的品德与完美并表现出理想与可嘉之属性的人，都确然是上帝之形象的反映。

30

——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第96页）



二 灵性结合的基础

如果人的实质是灵性的，那么人类关系中最重要且持久的关系在本质上也应是灵性的。建立一个不断趋于灵性化的婚姻关系，有赖于能自觉而真诚地认真理解构成这一灵性结合之基础的诸项原则，并“付诸行动，变为现实”^①。

当然，婚姻关系也是肉体关系。但，正如阿博都-巴哈所阐释：欲使这一结合更持久，肉体关系必须建立在精神关系的基础之上。

在芸芸众生之中，婚姻乃肉体的结合，而这种结合只是短暂的，因为结合的肉体最终也注定要分开。

可在巴哈之民中，婚姻却必须是肉体和精神的双重结合，因为丈夫和妻子共饮同一杯圣酒，双方都倾慕同一副无比圣容，双方都在同样的精神原则下生活和行动，双方都受同样荣光的照耀。他们的这种关系乃是

① 巴哈欧拉，《巴哈欧拉圣作选粹》，117.1。

精神性的，因此这是一种永远持续的结合。他们在物质世界里也将享受到牢固与持久的连结。倘若婚姻是同时基于精神和肉体两方面的，那么它就是真正美满的婚姻，它就因此而长久。但是，倘若结合只是肉体的，别无其他，那它就必定是短暂的，终将以无情的离异收场。

因此，巴哈之民如果打算结婚，那么这种结合就必须是从精神到肉体的真正连结的关系，从而使得他们的结合在生活的各个阶段及在上帝的所有世界里能够持久长存；因为这种合二为一的真正结合乃是上帝仁爱的体现。——阿博都-巴哈

34

（《阿博都-巴哈文选》，84.2-84.4）

因此，上帝之友须以绝对的圣洁和高度的一致性，在精神和相互团结方面达到如此高度，以至于他们就像同一个存在，同一个灵魂。在此层面，肉体起不到任何作用，精神完全取而代之并居支配地位。当精神力量涵盖一切时，就达到了精神上的联合。你们要夜以继日、不懈努力来最大程度地巩固你们的团结。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，174.5）

35

巴哈欧拉确立的婚姻制度对婚姻结合的肉体方面的重要性给予了适当肯定，同时也认为肉体从属于婚姻的精神和灵性目的及作用，此乃全智和仁慈的上帝所赋予。——守基·阿芬第

（《引导之光》，754）

从根本上讲，这样一个“精神关系和永恒结合”取决于对上帝旨意的认知和遵从——此乃灵性结合之基石。

36

一切善行的源泉皆是对上帝的信赖、对祂诫命的遵从以及对祂神圣意愿与喜悦的满足。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第155页）

人之子啊！我的诫命你要服从，在我面前你要谦恭，否则你永远找不到安宁，哪怕你驰骋天宇，飞越苍穹。——巴哈欧拉

（《隐言经》，阿拉伯文卷40）

曰：真正的自由在于服从我的诫命，可是你们对此知之甚少。——巴哈欧拉

（《亚格达斯经》，¶125）

1. 遵从上帝的旨意

37

在巴哈伊信仰中，信徒结婚时，要在见证人面前，向对方说：

诚然，我们都将遵从上帝的旨意。

——巴哈欧拉

（《亚格达斯经》，问与答，3）

这一誓词十分简短，但含义深刻。它肯定了婚姻不仅仅是两个人之间的契约这一事实，还将上帝引入到他们的关系之中，将婚姻变成巴哈伊社团所关心的一项灵性和社会性事务，另外还为整个社会提供了范例。因此，步入巴哈伊婚姻，意味着我们在巴哈伊社团成员的共同价值观的指导下和上帝建立了联系。如此，婚姻关系就建立在了这样的共识之上：婚姻的团结、构成及功能都取决于巴哈欧拉在本天启周期里所宣说的对上帝的遵从。若双方认同并且遵守同样的原则，在他们的关系中便既有自由又有团结。如果是一方顺从另一方的意志而不是共同遵从上帝的旨意，那么双方皆不自由，他们的结合是世俗的而非灵性的，就脱离了实际，而且还可能是不稳定甚至是毁灭性的。

38

因此，婚姻誓言表述了一个灵性婚姻结合之永恒不变的基础。当两个人把他们的婚姻建立在遵从

39 “上帝的旨意”的基础之上时，他们面临的危机大多数只是源自婚姻外部而非内部。此类问题要容易解决得多，因为双方能够自如地集中精力来应对，而不是被内部争端所牵制。

2. 爱上帝

欲维护一个结合，须由吸引力发挥作用将双方维系在一起。阿博都-巴哈解释说，宇宙间基本的凝聚力是爱，^①他还详尽阐述了爱的几种不同形式：

40 爱有四种。第一种爱出自上帝对人类的爱；它包含了无穷尽的恩典、神圣的光辉和天道的启迪。世界因这种爱而得着生机。人类由于这种爱而被创生，并通过圣灵的气息——乃同一种爱——得到永生并反映出上帝的形象。这种爱是创造界中一切爱的根源。

第二种爱出自人类对上帝的爱。这是信仰，是对上帝的向往，是光明和进步，是通向天国的道路，是对上帝恩典的接

① “爱是统治这一强大和神圣的天启周期的最伟大之律法，是将物质世界的诸元素凝聚在一起的独一无二之力量，是操纵天国诸界运动的至高之磁力。”阿博都-巴哈，《阿博都-巴哈文选》，12.1。

受，是接受天国之光启迪。这种爱是仁心的根源；这种爱使得人的心灵反射真理之阳的光辉。

41

第三种爱是上帝对自身或上帝一体性的爱。这是祂完美的化身，是祂的一体性在其创造中的显现。这是爱的本质所在，这是亘古不变的爱，是万世永存的爱。得这爱的一线光辉的照耀，其他的爱就有了。

第四种爱是人与人的爱。存在于信仰者们之间心中的爱是由精神团结的理念所激发的。这爱得自对上帝的认识，是神圣之爱在人的心灵中的反映。每一个人都发现他人灵魂中映照出的上帝的美，知道了这一共同点，人们就在爱中相互吸引。这种爱使所有的人成为大同之洋的波浪；这种爱使所有的人成为同一个天国上的繁星，同一棵果树的果实。这种爱将带来真正和睦的实现，将成为真正团结的基石。——阿博都-巴哈

42

（《巴黎谈话》，58.4-58.7）

认识到上帝之爱乃人与人之间爱的真正源泉，婚姻双方应将对彼此的爱寄托在对上帝的爱之上。婚姻幸福取决于他们对上帝的爱。

上帝之言犹如明灯，此言便是其光辉：你们乃一树之果、一枝之叶。你们应以极大的爱与和谐，亲切与友谊的精神相待。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，132.3）

若你们当中出现任何分歧，须看见我站在你们面前，为了我的圣名，为了表明对我昭然而辉煌之圣道的爱，你们不要计较彼此的过失。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，146.1）

爱是最伟大的力量！它是最不可思议的，是一切存在的力量中最伟大者。

爱给予无生命者以生命。爱给予冷淡的心以炽热。爱给绝望之心带来希望，给忧伤之心带来快乐。

在存在世界，确实没有什么力量比爱的力量更强大。一旦一个人的爱火燃烧起来，他会随时准备牺牲自己的一切——哪怕他的生命。《福音书》里说，上帝就是爱。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，58.1-58.3）

只要你为了上帝而爱他们，那你就绝

不会生气或失去耐性……各人皆有各自的不足，如果你只看人本身，那你永远不会高兴。但是，如果你看上帝，你就会爱他们并善待他们，因为上帝的世界乃是完美与全然慈悲的世界。——阿博都-巴哈

45

（《弘扬世界和平》，第128页）

如果你们爱自己的家人或同胞，这爱就必须包含上帝无限之爱的成分！信赖并为了上帝去爱吧！无论在什么地方，凡你们遇到有上帝品德的人，都应当爱他，不论他是否属于你的家庭。你们要把无限的爱的光芒照耀在你们遇到的每一个人身上，不论他们是不是属于你们的国家、你们的种族、你们的政党，或属于任何其他国家、肤色或政治派别。只要你们努力把世界上四分五裂的民族聚集在团结的旗帜下，上天一定会帮助你们的。

46

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，9.21）

3. 忠诚、贞洁和超脱

将灵魂与上帝联系起来的基本品质——忠诚和

诚实，必须成为婚姻中两个爱人结合的基础。而对上帝和爱侣的忠诚与诚实的最珍贵表达是在婚前和婚后都保持贞洁。^①

47 纯洁和贞洁一直且将永远是上帝之女
仆的最伟大装饰。上帝为我见证！贞洁之
灯的光亮照耀诸灵性世界，贞洁之芬芳远
播至尊天堂。——巴哈欧拉

（转引自《神圣正义的降临》，¶48）

48 所有巴哈伊，无论是与社团成员交
际，还是与整个世界接触，皆须以神圣贞
洁的生活作为行为操守的主导原则。那些
因担任宣扬巴哈欧拉讯息与管理信仰事务
而获得令人钦慕的职位者，也须以此来装
点并彰显其不懈辛劳与可嘉努力。

——守基·阿芬第

（《神圣正义的降临》，¶46）

贞洁意味着无论在婚前或婚后，性生
活都要贞洁无瑕。婚前绝对贞洁，婚后对

① “贞洁——当今世界上最罕见的道德宝石之一——是指保存你自己的性力量，因为它本质上极为私密，能为你的生活增添许多美质，这种力量的正当表达只能是在你和生活伴侣之间……” 鲁希叶·拉巴尼，《生活指南》，第70页。

选定的伴侣绝对忠实。一切性行为、一切言词举动都要忠实。——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1212）

巴哈伊教义对该问题（性、性与婚姻的关系）……的态度十分鲜明且坚决。简言之，巴哈伊的性概念以双方恪守贞洁的信念为基础，这不仅是因为贞洁是伦理道德所大力提倡的，还因为它也是通向幸福、成功婚姻的唯一途径。婚姻之外的任何形式的性关系皆被禁止，因此，任何亵渎该律令者不仅要上帝负责，还将受到必要的社会惩罚。

49

巴哈伊信仰承认性冲动的价值，但谴责其违法或不当的表达，比如自由性爱、非婚同居及其他，所有这些均被认为是对于人类及他们所处的社会危害至深的。性本能的适当发挥是每个个体的天赋权利，而且婚姻关系也正是为此才被创立的。巴哈伊不提倡压抑性冲动，但要求一定的规范和控制。——代守基·阿芬第

50

（《汇编合集》，1.145）

至于贞洁，可以说是这个放纵的时代

51

最富挑战性的理念之一，但是，无论起初看起来有多么困难，巴哈伊们都必须尽一切努力秉持巴哈伊信仰的标准。如果青年们明白信仰的律法和准则是为了帮助他们摆脱将来数不清的灵性和道德困境，那么遵守律法会变得容易些，如同正确理解自然律法，可以帮助人们与地球的力量和谐共处一样。——代世界正义院

（《引导之光》，1216）

巴哈伊教义不仅不提倡禁欲主义，还力求维护夫妻性关系所固有的美质与丰富。贞洁能保护这种美，因为性本是爱与交融的自然而真诚的表达，而滥交则使之败坏。

52

然而，须谨记，秉持如此之高的道德行为标准，不应与任何形式的禁欲主义或极端偏执的清教主义相联系或相混淆。巴哈欧拉所极力主张的标准，在任何情况下均无意否认人有正当权利，可充分享受各种欢愉、美感和乐趣所带来的裨益，因为博爱的造物主正是以此使世界丰富多彩。

——守基·阿芬第

（《神圣正义的降临》，¶50）

阿博都-巴哈和守基·阿芬第所说的贞洁并不仅仅是杜绝某些行为，它还要求对人际关系具备一种态度，一种对自身和他人灵性发展负责的态度。^①

贞洁还意味着节制：

53

圣洁和神圣的生活意味着谦逊、纯洁、节制、庄重和思想净化，这样的生活包含了相应的衣着、谈吐、娱乐及一切艺术和文学爱好等所有方面的适度原则的实践。它要求在日常生活中提防和节制肉欲和腐败倾向。它要求杜绝轻薄浮躁的举止，以及拘泥于琐碎事物及不正当的欢娱。它要求完全禁止食用一切含酒精饮料、鸦片和使人上瘾的同类药物。它谴责艺术和文学的堕落、裸体主义的实践、未婚同居/试婚、对婚姻关系的不忠，以及各种形式的性乱交、性的杯水主义和不道德性行为。它绝不会与颓废时代的理论、准则、习惯和无节制相妥协。恰恰相反，通过其榜样的促动力，它力求证明这类理论

54

① “贞洁——当今世界上最罕见的道德宝石之一——是指保存你自己的性力量，因为它本质上极为私密，能为你的生活增添许多美质，这种力量的正当表达只能是在你和生活伴侣之间……” 鲁希叶·拉巴尼，《生活指南》，第70页。

的毒性、这些准则的虚伪、这些主张的空洞无聊、这些习惯的违背伦常以及物欲泛滥的罪孽性质。——守基·阿芬第

（《神圣正义的降临》，¶47）

55

同时，贞洁还是超脱的象征。

而且，即便遇见最美丽最迷人之女子，他（我真正的追随者）的心也丝毫不会为她的美所打动。这样的人确然是无瑕贞洁之造物。亘古之神的圣笔如此劝诫你们，正如你们的主——全能者、普施者对你们的训示。——巴哈欧拉

（转引自《神圣正义的降临》，¶48）

56

超脱及上帝之爱带来真正的幸福。它们使夫妻双方自由地去服务人类，并抚育全新的一代，如此他们就创造了一个明显地脱离低级趣味的灵性团体。

巴哈子民理应超脱于这个世界及其中的一切，应从一切俗事中超脱，以致天国的居民都能从他们的衣袍上嗅到圣洁之芬芳。——巴哈欧拉

（转引自《神圣正义的降临》，¶48）

唯一真神之所爱者啊！越过你那邪

恶、堕落欲念之隅，进入上帝天国广袤无垠之境，安居于圣洁和超脱之草原，你行为之芬芳将引导全人类至上帝那不朽荣耀之洋。——巴哈欧拉

57

（转引自《神圣正义的降临》，¶48）

一种具有无与伦比品格的新人类必会崛起，他们将迈着超脱之步伐，凌驾于天地万众之上，将圣洁之袖掷给一切由水和土创生之造物。——巴哈欧拉

（转引自《神圣正义的降临》，¶48）

我们必须尽最大努力摆脱俗世事物。我们必须努力使自己更富有灵性，更加开明。我们要遵从上帝教义的规劝，致力于团结和真正平等的事业。我们要以慈悲为怀，向全人类表达上帝的仁爱。这样，圣灵之光就将昭示于我们的一切行为之中，从而将全人类团结起来，咆哮的海洋也会风平浪静。愿所有惊涛骇浪从生活的海洋中消失，从今以后永世太平。

58

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，28.19）

4. 男女平等

59 一个灵性的婚姻有赖于男女双方的平等参与和共担责任。不能有双重标准，灵性原则对于男女都适用。阿博都-巴哈就男女平等这一巴哈伊原则作了如下陈述：

在上帝眼里，男女从来且永远平等……诚然，上帝为男人创造了女人，并为女人创造了男人。——巴哈欧拉

（《汇编合集》，2:2145）

唯有男性和女性协同一道、共同进步，人类的幸福才能实现，因为他们互为补充，互为良伴。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第253页）

60 妇女必须为完善自身而努力，要在各方面与男人比翼齐飞，要在所有落后的方面迎头赶上，唯其如此，男人才会不得不承认她们的同样才能和成就。

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，50.11）

人类有双翼：一翼为女，一翼为男。

唯两翼同样强壮有力，人类之鸟才能飞翔。除非女人达到了与男人同等的地位，在各方面与男人一样施展才华，否则人类便绝不可能取得非凡成就；也绝不可能飞跃到功德圆满的境界。当两翼或两性实力相当并享有同等权利时，人类的飞翔将极高且极为非凡。因此，女性一定要与男性接受同等教育，消除所有不公。当女性赋有与男性同样的美德，在人类的成就中逐渐突显，女性终将与男性平分秋色。此平等一天不实现，人类的真正进步和成就便无从谈起。——阿博都-巴哈

61

（《弘扬世界和平》，第529-530页）

神圣正义要求两性的权利必须受到同样的尊重，因为……一性不比另一性优越。在上帝面前，尊严不取决于性别，而取决于心灵的纯洁和明亮程度。人的美德应该是人人皆有的！——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，50.10）

我们应当理解，平等并不意味着作用和角色一定要完全相同，而是说男性和女性须以平等的姿态为婚姻和社会作贡献。

62

根据这一时代之精神，女性必须在人生的各个领域不断进步并完成她们的使命，以达到与男性的平等。她们必须和男性地位相当并享受同等权利。这是我热切的祷告，也是巴哈欧拉的最基本要求。

——阿博都-巴哈

（摘自《巴哈欧拉与新纪元》，第162页）

对女性的教育比对男性的教育更为重要，因为她们是人类的母亲，是母亲养育了孩童。孩童的第一位老师是母亲。因此，必须给予母亲足够的培训以便教育子女。巴哈欧拉启示了很多相关规定。

祂宣布，对男性和女性的教育要采用同样的科目。女童和男童皆须学习同样的课程，从而促进两性的团结。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第234页）

该原则（男女平等）绝非只是在阐述令人赞叹的理想；它对于所有方面的人伦关系都具深远意义，必须成为巴哈伊家庭和社区生活的一个根本要素。践行这一原则将使延续了数世纪的风尚习俗发生改变。——世界正义院

（1993年1月24日致某位信徒的未公开信）

男女双方共同宣誓巴哈伊婚礼誓词，使新郎和新娘相互交付给对方，并遵从上帝旨意向平等和团结努力迈进。巴哈伊婚姻根植于相互尊重、灵性和谐以及仰赖上帝。夫妻理解并专注于婚姻的灵性属性，就能打下稳固的基础，建立持久的结合。

三 婚姻的目的

除了建立一个“幸福的堡垒”并改善双方的灵性生活之外，婚姻的另一重要方面是生育并教导子女。自孩子幼年起便专注于给他们灵性的教导，这样随着他们的成长便会认识上帝并遵守由巴哈欧拉启示的律法。

66

步入婚姻，那样你将后继有人。

——巴哈欧拉

（《致狼子书》，第49页）

若非人类，还有谁会在我的尘世上念记我？而我的品质和名号又何能显现？

——巴哈欧拉

（《致狼子书》，第49页）

67

无与伦比的主！以你全能的智慧，你令谕人们成婚，以使人类在这稍纵即逝的尘世间代代繁衍。只要世界存在一天，他们就将在你独尊之门槛前忙碌地为你服务，仰望你、崇拜你、倾慕你、赞美

你。——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第118-189页）

要遵照神圣劝诫来培养这些孩童。自童年起就将上帝之爱注入他们的心灵，使他们在生活中表现出对上帝的敬畏，并对上帝的恩赐怀有信心。要教育他们摒除人性瑕疵，发掘心中蕴藏的完美圣质。若达到人性完美，生命便属有益。若成为人世缺陷之中心，那么活着不如死去，存在不如乌有。因此，你们要努力，正确培养和教导这些孩童，使他们在人世间个个都能达到完美。须知他们的珍贵，因为他们都是我的儿女。——阿博都-巴哈

68

（《弘扬世界和平》，第73页）

巴哈伊教义不仅鼓励婚姻生活，将其视为每个心智健全、身体健康、具有社会意识和责任感的人的自然而正常的生活方式，而且将婚姻提升到一个神圣机构的高度，它首要而神圣的目的乃是人类的延续——人类正是整个创造界之精华所在——以及人类向上帝为其命定的真正地位而晋升。——代守基·阿芬第

69

（《汇编合集》，2:2316）

为人父母是夫妻双方最首要的责任，或许也是婚姻中与实现上帝创造人类之目的联系最紧密的一个方面，因为要让孩子认知上帝创造人类的目的，最有效的途径就是言传身教，每个巴哈伊父母都应清楚这一目标。

70 为人父母之道的核心就在于领会上帝创造人类的目的。作为父母，领会这一目的有两个方面至关重要：一是认识和爱上帝（通过认知、服从、了解祂的显示者，爱祂的显示者和祂的造物），二是获得美德（通过净化品格和动机）。父母可以教育子女热爱上帝，帮助他们胸怀世界，摒弃民族和宗教偏见，从而增进人类一体。父母为孩子提供灵性教育，并做出灵性表率让孩子效仿，父母就为推动文明的不断演进做出了贡献，因为灵性化的社会有赖于诸项美德，文明的演进则有赖于培养后代具备那些美德。

71 教育和培养孩童是人类行为中最可嘉的行为之一，它能够吸引至慈至悲者的恩泽，因为人类达到任何卓越必定要有教育作为基础，是教育让人攀登永恒荣耀之高峰。如果一个孩子在婴儿期便受到培养，那么在那神圣园丁的慈爱关怀下，他将宛若涓涓细流中的小树，畅饮灵性与知识的

清澈之水。无疑，他将汇集真理之阳的明亮辉芒，借助其光与热，在生命之园中不断成长，优美清新。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，103.1）

当孩童尚在襁褓中时，就以天国的恩泽之乳汁哺育他们，在美德的摇篮中抚养他们，在仁惠的怀抱中培育他们。为他们创造条件学习各种有用的知识，让他们有机会习得一切崭新、杰出和高超的技艺。引导他们去工作和奋斗，并培养他们吃苦耐劳的精神。教导他们将生命奉献给具有重要意义的事情，鼓励他们进行有益于人类的学习研究。——阿博都-巴哈

72

（《阿博都-巴哈文选》，102.3）

须知，在上帝眼中，崇拜上帝的最好方式是教育孩子，培养孩童获取人类的诸般完美；再也想象不出比这更高尚之举了。——阿博都-巴哈

73

（《阿博都-巴哈文选》，114.1）

关于你提到的儿童教育的问题：你务必用上帝之爱的胸怀培育孩子，敦促他们倾心灵性事物，使他们能将脸转向上帝；

使他们的行为方式符合良好操守的准则并具备最佳的品格；使他们养成人类所有的美质和可嘉品德；使他们掌握各门学问的扎实知识，从而使他们从生命之初就成长为灵性的人，成为天国的居民，成为倾心于神圣甜美气息并能接受宗教、灵性及天国教育的人。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，122.1）

锤炼人类品格是上帝最为重大的诫命之一，这种锤炼的作用犹如太阳之于树木和果实。必须极为细心地照看、保护并培养孩童，真正的父母之职和养育之恩便在于此。——阿博都-巴哈

（《汇编合集》，1:590）

无论人类世界如何进步，若非圣灵的教育与神圣恩赐的促进，人类不可能取得至高的成就。这保障了人类的繁荣与发展。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第288页）

第二章 为婚姻做准备



四 巴哈伊婚约

81

能够明了婚姻的实质和目的，确实是上天的一个恩赐，因为这让人们得以为自己的婚姻做好充分准备。为婚姻及其挑战做准备的重要性如何强调都不为过。通过为婚姻做准备并带着共同的愿景走入婚姻，夫妻两人就可以齐心协力共同战胜未来生活中的挑战。

1. 了解对方——了解自身

82

在结婚之前，了解自身十分重要。了解自己使人更接近上帝。如果一个人不了解自己，可能会不断做出危害自己人生的决定或许下无法兑现的承诺。另外，不了解自己的人也很难准确判断他人的性格，因此，这样的人还没有为订婚或结婚做好准备。

认识自己即已认识上帝。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，90.1）

人类须了解其自身，明察导致崇高或

83

卑贱、光荣或耻辱、富裕或贫穷之真因所在。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第35页）

上帝赐予人类明察之眼，借此他们能够看见并辨别真理……人不应借他人之眼看，借他人之耳来听或借他人之脑来思考。在上帝的创造计划里，每个人都被赋予独特的天资、能力和责任。因此，要依靠自己的理性和判断，坚持自己考察的结果……——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第409页）

在准备婚姻的过程中，除了解自身以外至关重要的一点是了解对方的性格。

84

巴哈伊婚姻是双方相互之间的承诺，是他们在思想和心灵上的相互依恋。然而，每一方都必须极为细心地彻底了解对方性情，这样，他们之间具有约束力的婚约就能成为永远持续的纽带。他们的目标必须是：成为相亲相爱的伙伴和志同道合的朋友，并永远成为一体……——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，86.1）

巴哈伊律法把了解要结婚的两个人性格这一职责同时赋予了当事人双方及其父母，因为结婚须经父母的同意。

85

——世界正义院

（《引导之光》，1231）

两人在决定结婚之前，应认真考察对方性格，并增进了解，然后以建立永恒的结合为目的步入婚姻。——代世界正义院

（《引导之光》，1269）

令人遗憾的是，如今的约会模式往往使人们无法真正了解一个人。消遣、游戏和娱乐等交往情境未必是判定一个人性格特点的最佳方式。对很多人而言，约会是隐藏真实自我的一种方式。这也就难怪，很多人通过这样的恋爱方式步入婚姻后，在持家和抚育孩子的现实世界里开始共同生活时，幻灭感随即产生。

86

然而，朋友间的爱却不一定是（真）爱，因为它是变化无常的；它只不过是一时的吸引或迷恋……

我们时常可以看到，两个人今天看起来关系密切，十分热络，到明天就可能不是这回事了。昨天他们还信誓旦旦为对方

87

不惜两肋插刀、牺牲性命，到今天他们就可能各自东西、互不理睬。这不是爱，这是生活中对偶然情势应对的结果。一旦这种“爱”产生的因素消失了，这爱也就消失了……——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，58.8-58.9）

88

一个放纵社会的标志之一，同时也是当今世界十分明显的一个现象，就是对寻欢作乐近乎狂热地追求，对娱乐的渴望永不满足，对游戏和竞技运动过分追捧，但却极不情愿去严肃对待任何事情，对于美德及其价值报以轻蔑和嘲弄的态度。然而，摆脱“无聊行为”并不意味着巴哈伊们必须愤世嫉俗或永远保持严肃。真正的巴哈伊生活以幽默、快乐和喜悦为特征。无聊轻浮的行为会变得乏味并最终令人厌倦和空虚，而真正的快乐、喜悦以及幽默可以平衡生活，它们包含严肃的思想、同情和对上帝的谦卑服务，是能够充实生活并增添其光彩的要素。——代世界正义院

（《汇编合集》，1:138）

鉴于男女双方结合的目标是共同服务上帝，

那么了解结婚对象的性格的最佳途径便是和对方一起从事某种形式的工作和服务。这个过程中，有很多机会来帮你评定自身是否成熟以及对婚姻的准备程度，同时也能让你逐渐了解未来伴侣的性格和价值观。如果两个人有契合的价值观且得到了灵性上的深化，那么他们将很可能构建成功的婚姻。未了解对方的性格便决定订立婚约，既不成熟，亦不明智。人的一生中，几乎没有哪个决定比这一决定更重大，也没有哪个决定比这一决定更依赖于个人对自我的认知以及评判他人性格的能力。了解未来伴侣性格的途径之一是观察对方在多大程度上依赖信仰的圣作来引导其生活。

89

他们（巴哈伊们）的其他所有成就都是基于对巴哈伊教义的研究，生活的灵性化程度，以及根据巴哈欧拉设立的标准对自我品格的塑造。随着我们周围民众道德标准的降低、瓦解……巴哈伊们必须越来越多地挺身而出，充当正义和宽容的柱石。巴哈伊的生活以真诚和得体为特点，他正直地行走于同伴之间，除了上帝之外别无依附，并以爱与手足之情和他人相联系，他完全超脱于当今社会中放纵的标准、颓废的伦理、狂热的尝试以及绝望的

90

境地，他会愉快友好地与邻居们交往，无论谁慕求他品格的力量和灵魂的坚信，他都会成为其灯塔与港湾。——世界正义院

（《世界正义院文告》，1963-1986，37.5）

很多时候，两个灵魂之间的吸引会表现为一种不健康的情感依赖，这就使得相互了解对方的真实性格变得非常困难。这种依恋会遮蔽他们的双眼，让他们忽视自身和对方行为中那些不成熟或无责任感的行为表现，进而继续维持关系。^①譬如，为违反巴哈伊律法的行为辩护、找借口或干脆直接忽视，这就是盲目依恋的力量在发挥作用的表现。毋庸置疑，考虑结婚的两个人之间会有一种强烈的吸引力，但是，如果吸引是建立在浪漫幻想和过度依恋的基础上，那么将影响其在巴哈伊教义的基础上评估自己准备婚姻的能力。另外，这还会使人放弃部分自我或任由他人摆布，以至于自己的行为有悖于人的精神实质和上帝创造人类的目的。如果一个人因这种依恋而行为放纵，违背上帝创造人类的目的，那就肯定说明其灵性尚不成熟，没有为婚姻做好准备。

① 通常，父母能够觉察到儿女的这种依恋，以及这种依恋产生的影响——使他们较难做出订婚和结婚的明智决定。在此情况下，征得父母同意这一义务可使其避免做出不明智的选择。

摆脱对尘世及其浮华的依恋。当心，
切莫近之，因为尘世浮华会诱使你们追逐
自己的欲望和贪婪，阻止你们步入荣耀正
途。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，128.3）

勿与邪恶者结伴，也不要与之交往。
因为这种交往，会点燃地狱之火，会熄灭
心灵之光。——巴哈欧拉

94

（《隐言经》，波斯文卷57）

2. 超脱

确然，超脱能使一个人了解另一个人的性格。
超脱本身就是灵性成熟的一个标志。就灵性意义而
言，超脱并不是指冷酷、淡漠或疏远，而是指情感
或思想不受制于他人的相对独立的状态。一个人完
全有可能在被另一个人强烈而热切地吸引的同时保
持精神上的超脱。这种超脱使人保持自我，也可以
使人在判断自己和他人行为动机时不至于被轻易蒙
骗或一叶障目。超脱能带来力量、独立、坚定以及
自我认知。超脱源于转向上帝并努力理解祂为人类
命定的目的。

95

超脱犹如太阳，无论它在哪颗心中照耀，

都能熄灭贪欲和自我之火。凡被理解之光照亮眼界者，无疑会使自己从尘世及虚荣中超脱出来……——巴哈欧拉

（《生活的神圣艺术》，第67页）

96

以超脱之冠加冕你的垂爱者，并以正直之裳装扮他们的神殿。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第57页）

虔诚与超脱是教导之天空中两颗最耀眼的星星。达此至高境界，此神圣与崇高居所的人，倍受福佑矣。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第253页）

被信赖与超脱之光照亮者是有福的。

——巴哈欧拉

（《致狼子书》，第147页）

97

天佑此人——乘超脱之翼翱翔，达至如上帝所命而令万千造物黯然失色之地位，纵是学者之虚妄幻想或尘间之芸芸众生亦无力使其偏离圣道！众人啊，你们当中有谁会抛弃俗世而趋近上帝、那万名之主呢？——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，14.18）

3. 诚实和诚信

可见，若想在熟悉对方性格的过程中作出客观判断，超脱或许是最重要的前提。它使人在各种不同的情况下，都能敏感地意识到自己或对方的反应对于婚姻生活意味着什么。例如，与对方一起工作会有很多机会可以判定对方本质上是否诚实可信。不具备这些品质便谈不上正直，若无正直，稳定、幸福的关系便毫无基础。撒谎和不诚实的表现让人有充分理由质疑他是否成熟，是否为婚姻做好了准备，无视这些表现无疑将导致伤心痛苦。

98

人们啊！用诚实美化你们的言辞，用正直装饰你们的灵魂。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，136.6）

良好品性的光芒可胜过太阳的光芒。谁拥有良好的性格，谁就可被视为人间珍宝。世人的荣耀与提升都须依赖良好的品性。——巴哈欧拉

99

（《巴哈欧拉书简集》，第36页）

诚实是一切人性美德的基础。若无诚实，任何灵魂都不可能在上帝诸世界里取得进步和成功。若拥有这种品格，就能获

得所有其他神圣品质。——阿博都-巴哈

（摘自《神圣正义的降临》，40）

100

你们当中不论有谁进入一座城市，都应凭着其对世上所有民众的真挚、信实仁爱、坦荡忠贞、诚挚亲切而成为注视的焦点……——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，35.5）

没有哪个健全的婚姻关系可以容忍任何一方的不负责任。因此，在了解一个人的性格时，至关重要的一点是留意其是否具有不负责任的品质特点。如果一个人在婚前便无责任心并且靠不住，那么这种习性很有可能会带入婚姻。虽然这个人可能会改变，但这种习性至少说明这个人大概还没做好结婚的准备。对于一个持久的婚姻关系而言，诚信可靠是不可或缺的。

101

要牢握着美德之衣角，执紧可信与虔诚之绳索。关心那些惠及人类之事，而不是专注于一己的堕落与自私欲念。

——巴哈欧拉

（《致狼子书》，第29页）

我们……要不遗余力地努力做一个忠

诚真挚、心怀良愿的人。我们应时时彰显自己的诚笃真挚，除此之外，还必须保持忠实与可信赖的品性，并不断为人类的福祉而祈祷。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，225.30）

完美的其他表现包括：敬畏上帝，借爱祂的仆人来爱上帝；平和、节制、冷静、真诚、顺从、仁慈、富有同情心；坚决勇敢、诚实可靠、精力充沛、努力进取；慷慨大方、忠贞不渝、毫无恶意、热情饱满、荣誉感强；志向远大、宽宏大量、尊重他人权利。任何缺少以上优秀品质的人都有缺点。——阿博都-巴哈

102

（《神圣文明的隐秘》，第40页）

家庭通常也具有一个经济单位的功能，因此，诸如对金钱的负责态度就尤其关乎婚姻的稳定。一个人如何花钱，花在哪些方面，表明了他对什么优先考虑以及他的价值观，反映了他在资源利用方面大致属于慷慨或自私、明智或浪费，以及他是倾向于只顾眼前还是过分顾虑将来，或者是平衡二者。浪费、自私、只顾眼前享受而挥霍、不顾将来经济义务和需求都是不善理财的表现，也是婚姻生活紧

103

张、受困的预示。吝啬和过分忧虑财务状况同样也是不负责任的做法，或许会影响家庭生活质量。

104 充分生活在当下同时筹划未来是责任心的重要方面，一个人对待工作的态度是这种责任心的衡量标准之一。一个不享受工作，并且对一生所要从事的事业没有打算的人很难支撑未来。缺乏责任心或不够成熟而不愿或无法维持一份工作的人，就实在谈不上准备好去承担婚姻责任了。

真正的仰赖是仆人们在世间追求自己的职业，听从内心的召唤，紧随上帝，除了祂的恩典之外别无所求，因为祂手中掌握的乃是众仆人之命运。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第155页）

我的仆人啊！

105 自食其力最高尚，赡老育幼不轻怠。
入世皆为爱上帝，万千世界祂主宰。

——巴哈欧拉

（《隐言经》，波斯文卷82）

你须做出极大努力，在自己的领域成为佼佼者并闻名于该行业，因为在这个慈悲倾注的时代，从事一种职业并力争完美被看作是对上帝的崇拜。只有专注于本

职工作时，才能念记唯一真神。

——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，128.1）

任何人都负责任选择适合自己的行业、技艺或职业，这样，生存便得以维持，而且此行为所产生的效果将被视为对上帝的崇拜。——阿博都-巴哈

106

（《弘扬世界和平》，第612页）

4. 应对考验

可以通过观察一个人如何面对考验和失落来评判其是否成熟。如果一个人在遭遇困难时，总是试图归咎于其他或不去探讨、分析问题，那么这些都是不可忽视的危险信号，缔结婚姻并组建家庭势必遇到重重困难和考验。因此，以沉着冷静、开阔的心胸、克制和耐心去应对困难，对于家庭团结至关重要。

若非在你的路途上历经磨难，真正爱你者怎可被辨识；若非出于爱你而饱经考验，渴望追随你者的地位又何能显明？你的权能为我作证！仰慕你者皆与泪水相伴，寻觅你者皆以呻吟聊慰，急切觐见你

107

者皆以心碎残片为食。——巴哈欧拉

（《巴哈伊祷文》，第220-221页）

巴哈伊应深刻意识到婚姻的神圣性，
努力使其婚姻成为团结与和谐的永恒纽带。
这需要付出努力和牺牲，还需要智慧
与自我克制。——代世界正义院

（《引导之光》，1303）

108 判断一个人能否成熟地应对困难和考验的最
可靠标志是看他是否乐于转向上帝，去祈祷、去沉
思，然后做出诚挚的努力克服这些困难。能够以这
样的方式克服困难是做好婚姻准备的可靠标志。

有了这种默思的能力，人就能获得
永恒的生命；通过它，人得到圣灵的气
息——内省和默思时获得的灵性馈赠。

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，54.11）

109 在所有状态之中，最好的状态莫过于
祈祷的状态，因为这时人与上帝灵交，尤
其在私下祈祷或思想放松的情况下——比
如午夜时分，更是如此。确然，祈祷赋生
机予万物。——阿博都-巴哈

（《引导之光》，1479）

巴哈伊教义中没有针对冥想的固定程式，同样，也没有对于内在发展的特定规划。朋友们被敦促——不，是被令谕去祈祷，并且应该进行冥想，但是至于冥想的方式则完全由自己决定……

由冥想而产生的灵感是我们无法测度或决定的。若上帝愿意，祂可以将那些我们前所未知的事物赋予我们的心灵。

——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1482）

祈祷与冥想对于深化灵性生活至关重要，但必须伴随实际行动并做出榜样，因为后者是前者的具体表现。二者缺一不可。——代守基·阿芬第

110

（《引导之光》，1483）

5. 评价对方的人际关系

强烈的依恋使人盲目，看不到对方性格的某些方面，因此十分重要的一点是，在未来伴侣与别人交往的过程中观察他，并看一看他的亲密朋友是什么样的人。如果一个人不能礼貌对待和尊重他人，那么他很可能在未来的家庭中也

111

尊重。如果他的朋友们看起来和他截然不同，那么这很可能说明他们并不真正了解他及他的真实品性。

占有欲、贪婪、嫉妒和专横的表现都说明一个人尚不成熟，对婚姻准备不足。

嗜欲之化身啊！

抛却贪婪，安命知足！贪婪者总被剥夺所有，知足者总受爱戴与祝福。

——巴哈欧拉

（《隐言经》，波斯文卷50）

112

我们祈求上帝保护你远离嫉妒之热与怨恨之寒。——巴哈欧拉

（《致狼子书》，第94页）

在任何状况下皆知满足确乃极为必要，这会保护人免于诸般病态和倦怠。莫屈服于忧伤与悲哀：它会招致最大的不幸。嫉妒焚身，怒火灼肝，当避之如猛兽。——巴哈欧拉

（《汇编合集》，1:1020）

如今所有人都沉浸在动物界中。这就是为什么你总会看到嫉妒、贪婪、生存斗

争，欺骗、虚伪、暴虐、压迫、争吵、冲突、流血、掠夺和抢劫，因为这些均源自于动物界。只有很少一部分人摆脱了这个黑暗的世界而上升到人类世界，他们遵守神圣的教义，服务人类，他们意气风发，宽厚仁慈，容光焕发，就像一座玫瑰花园。全身心努力来使自己如上帝般圣洁，将祂的属性作为自己的特征，意气风发并宽厚仁慈，这样，你便可以摆脱一切束缚，全心依恋无与伦比的主之天国。

——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，180.1）

一般来说，如果人们心怀感激、注重他人感受、保持内心愉悦，那么其关系就倾向于稳固。此外，具有幽默感、懂得如何与人分享乐趣和欢笑，也是很好的预示，这些特点都是成熟和做好婚姻准备的标志。反之，视一切为理所当然，鲜有欢笑，抱怨连连以及不知感恩，就肯定表明对婚姻缺乏准备。真正的快乐来自灵性世界，因此，如果一个人致力于灵性发展，那么他将是真正快乐的。

在心中思量上帝之书所启示的圣言者是幸福的——上帝乃救苦救难者，自给自

足者。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，10.1）

115

灵性愉悦是人类生活的真正基础，因为生命是为欢乐而不是悲伤所创生，是为喜悦而不是忧愁所创生。欢乐是生命，而悲伤是死亡。灵性喜悦是永生的。此光明不会被黑暗取代，此荣耀不会被耻辱取代，此生命不会被死亡取代，此存在不会被消亡取代。人类唯有追随上帝的指引，方能获得这一伟大赐福。——阿博都-巴哈

（《生活的神圣艺术》，第18页）

从本质上讲，人类是精神性的生物，因此，只有当他过着精神生活时，他才会真正快乐。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，23.7）

116

真正的幸福有赖于灵性的善良，有赖于我们永远敞开心扉接受上帝的恩惠。

倘若心灵背离上帝赐予的福佑，何以求得快乐？若非心灵寄望并信赖上帝之恩泽，何处寻觅安宁？仰仗上帝吧，惟因祂的慷慨永不停止；仰仗祂的福佑吧，惟因祂的福佑美好无比。信赖全能者吧，惟

因祂绝不会令我们失望，祂的慈爱恒久不变！——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，34.7-34.8）

在这光辉的纪元，寻求神圣教义的灵魂必定快乐，为上帝之爱所激励并吸引的心田必蒙福佑。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，18.3）

了解他人性格的另一条重要途径是考察他和父母的关系。很多情况下，这可以使我们洞悉一个人将成为什么样的配偶或什么样的父母，因为在这两方面我们通常会效仿自己的父母。在幸福、稳定和完整的家庭中长大的孩子对婚姻有最充分的准备，因为他们身边一直有好的榜样，深受守基·阿芬第所说的“榜样的强大力量”所影响。^① 117

与人类生命之树最相称的果实是诚信虔敬、诚挚真挚。然而，在认识到上帝——赞美与荣耀归于祂——的统一性之后，最重要的莫过于尊重父母应有的权利。这一教义在上帝所有的经书里均有提及，并且由至高圣笔再次重申。思考一下 118

^① 守基·阿芬第，《神圣正义的降临》，¶47。

仁慈的主在《古兰经》中所启示的圣言吧：“崇拜上帝，祂是无与伦比者；以体贴和敬爱对待你的父母……”看，对父母的体贴是如何与认知唯一真神联系起来的！——巴哈欧拉

（《亚格达斯经》，问与答，106）

119

儿女对父母也负有一些神圣义务，这些义务写在属于上帝的经书中，儿女在此世和天国的成功均取决于父母的喜悦，没有这一点，孩子将损失惨重。——阿博都-巴哈

（《引导之光》，505）

120

根据巴哈欧拉的教义，家庭作为人类的组成单位，须按照神圣法则加以培育，须教授家庭成员所有美德。须始终关注家庭纽带的完好，家庭成员的权利不可侵犯。父亲、母亲和儿子的权利均不可侵犯，不可专横相待。正如儿子对父亲负有某些义务，父亲对儿子也同样负有某些义务。母亲、姐妹及家庭其他成员都有某些特权。必须保障所有这些权利和特权，还须维护家庭团结。要将一人受损害视为全家受损害，一人的舒适视为全家的舒适，一人的荣誉视为全家的荣

誉。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第232-233页）

总的来说，一个人可以超然地评估自己对婚姻是否已经做好准备，并且在了解对方真实性格的过程中，确定自己的选择是否反映了灵性智慧。如果双方在行为与人际关系方面都反映出能够确保婚姻稳定的那些基本美德，那么他们很可能成功应对婚姻生活会遇到的困难及必要的调整。

121

选择结婚对象是每个人特有的权利。

至于婚姻问题，依据上帝的律法：首先你要自己选择一个中意的人，然后征求父母的同意。在你做出选择之前，他们无权干涉。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，85.1）

如果抱以爱的思想和明了之心做出了这一选择，那么两个人就很可能组建灵性婚姻。另外，父母也更有可能会欣然同意这个选择并支持这桩婚姻，因为两人具备较深的灵性和成熟的社会经验，也就是说为婚姻生活做好了充分准备。

122

五 父母的同意

124

两个人一旦定下结婚意向，就必须征求双方在
世亲生父母的同意。在父母完全首肯之前，不得结
婚。婚姻并不仅仅是一个男人和一个女人之间的合
法关系，还是两个家族之间的社会性和灵性契约，
同时它还关乎下一代的幸福，若我们明白这一点，
那么巴哈伊信仰的这一律法就不难理解了。该律法
的作用在于避免家庭内部和家庭之间出现难以修复
的裂痕。人类的团结必须从家庭层面的团结开始。

你们须对父母致以尊荣敬意。这会使
你们的主、那尊贵者、伟大者的恩惠之云
为你们降下福泽。——巴哈欧拉

（《引导之光》，768）

125

结婚需要双方同意。因期望在众仆当
中建立爱与团结和睦，我命定：在双方明
确意愿之后，须寻求父母的同意，以免他
们之间出现不和与怨恨。——巴哈欧拉

（《亚格达斯经》，¶65）

巴哈伊婚姻生效的条件是：四位父母在未受影响的前提下完全同意。在行使这一权利时，父母拥有绝对自由。他们可以因任何理由不同意，且他们只在上帝面前为自己的决定负责。——代守基·阿芬第

（《汇编合集》，2:2312）

巴哈欧拉明确规定，巴哈伊信徒的婚姻必须征得双方在世父母的同意。不论他们是否是巴哈伊，是否已离婚多年，皆须如此。祂制定这一重大律法来巩固社会结构，密切家庭关系，让儿女对那些给予自己生命并使其灵魂踏上朝向其创造者的永恒之旅的人怀有一份感激和尊重。巴哈伊一定要认识到，当今社会上截然相反的做法正在盛行：年轻人越来越不在乎父母意愿，离婚被看作是一种自然权利，而且往往是基于最脆弱、最不正当、最低劣的借口。那些相互分离的父母，尤其是其中一方取得孩子的全部监护权的，十分希望弱化另一方的重要性，要知道另一方对于将孩子带到这个世界也是有责任的。巴哈伊信徒必须通过严格遵守巴哈伊律法和教义，来抵御这一迅速毁灭家庭生活、家庭

126

127

关系之美好并摧毁社会道德构架的腐蚀性力量。——代守基·阿芬第

（《汇编合集》，1:544）

巴哈欧拉明确指出，只有经过父母的同意，婚姻才会得到认可。毫无疑问，此规定蕴含无穷智慧。至少可以防止年轻人在尚未充分考虑好时便结婚。

——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1233）

128

在很多违反婚姻律法的情况中，信仰者似乎把“婚前征得父母同意”这一要求仅仅当作是一项行政规章，而没有意识到它是关乎人类社会根基稳固的一项重大律法。此外，他们似乎也并没有真正领会到在巴哈伊信仰中灵性和行政这两方面是互为补充的，而且信仰的社会性律法和纯粹的灵性律法具有同等约束力。

——世界正义院

（《引导之光》，1236）

129

决定是否同意儿女的婚事，对于任何父母都是一项不可轻待的责任。父母的责任缺失是对孩子

的不公，也会造成家庭不和。这种不负责任可能表现

为：确实认为两人不应结合却予同意，或者是出于私心或偏见而不予同意。对父母而言，最好的引导是巴哈欧拉设立的行为标准，这一标准既可用于父母检视自己做出决定的动机，亦可用于衡量年轻人的行为，以判断其成熟程度以及对婚姻责任的准备程度。^①若有意结婚的一方或者双方在情感或灵性方面尚不成熟，或表现出没有能力承担责任以建立家庭、抚养孩子，那么此时来寻求父母同意是既不合理又不现实的。无论父母的决定如何，都具有约束力。

130

毋庸置疑，巴哈欧拉做出的“结婚须经过父母同意”这项规定赋予父母十分重要的职责。若父母为巴哈伊，那么他们自然会客观评判，以决定是否同意。他们不能通过简单地默许儿女的意愿而逃避责任，也不能受制于偏见而迟迟不同意。然而，无论父母是否是巴哈伊，无论出于何种原因，他们的决定都具有约束力。儿女必须充分认识并理解准许一桩婚事是父母的职责。他们必须发自心底地尊重给予他们生命的人，且必须时刻以他们的欢喜为

131

① 有关巴哈伊行为准则的综述详见守基·阿芬第所著的《神圣正义的降临》，第36-52页。

念。——世界正义院

（《引导之光》，1237）

132

考虑是否同意儿女的婚事，父母履行这一职责乃是诉诸自己的良知，因而没有强制的规定。但另一方面，巴哈伊律法要求儿女结婚须征得父母的同意却是有强制性规定的，你们知道，这是《亚格达圣经》和敬爱的圣护在指示中所明确规定的。——世界正义院

（《引导之光》，1245）

既然同意与否是出于良知，因此，父母任何一方都可以自由改变想法。

巴哈欧拉有此要求但未就父母改变想法的情况作出规定。所以父母可以自由改变想法。但是，一旦做出书面同意而且两个人已经结婚，那么父母便无权再加干涉。——代守基·阿芬第

（《致加拿大文告》，第205-206页）

133

有时子女多番努力以征得父母同意而无果，且冲突无法调和，虽然这样的结果不容易接受，但巴哈伊要认识到，他是在牺牲个人欲望而使“嫌恶与

怨憎或可避免”。^①

父母与儿女在诸如婚姻这样的人生重大问题上意见不一，无疑十分令人遗憾，但最好的方法不是彼此轻视对方的观点，或者在紧张的气氛下进行争论，而是尽力以平和的方式解决。——守基·阿芬第

（《巴哈伊婚姻与家庭生活》，74）

遵守巴哈伊律法在某些情况下必定是艰难的。个人在成为巴哈伊的那一刻起就不应该期望自己的信仰不受任何考验，由于我们的理解有限，有时会觉得这些考验无法承受。但是我们清楚巴哈欧拉对祂的信仰者有如是承诺：祂不会让他们经受超出其承受能力的考验。

134

因此，无法理解某个神圣诫命的智慧及合理性时会如何面对，就是信仰深度的体现了。——世界正义院

（摘自1965年9月7日致总灵理会的一封信）

考虑到在个人生活中遵从巴哈伊律法

135

^① 巴哈欧拉，《亚格达斯经》，引自J.E.Esslemont所著《巴哈欧拉与新纪元》，第195页。

的意义，我们必须记得此世生命的目的是为灵魂进入下一个世界做准备。在此世，个人须学会控制并引导自己的动物本能，而不要受其奴役。此世的生命是一连串的考验与成就、不足与新的灵性进步。有时，这个过程看起来艰难无比，但是我们也会一次又一次见证，无论表面上多么艰难，那些坚定地遵行巴哈欧拉律法的人都在不断获得灵性成长；而那些为了自己外在的欢喜而放弃律法者，显然是在追寻自己的虚妄幻想：他并不能获得所追求的幸福，他的灵性进步障碍重重，并且新问题层出不穷。

136

举一个十分显而易见的例子——结婚须经父母同意这一巴哈伊律法。如今，由于偏见或种族歧视，很多非巴哈伊父母不同意儿女的婚事，然而，我们也一次次看到年轻人遵行巴哈伊律法的坚定态度对这些父母产生了如此深远的影响，以至于很多时候他们不仅最终同意而且也受到感化。此外，他们与子女的关系也融洽了许多。

因此，在各种困境中坚定地遵守巴哈

伊律法不仅强化我们自己的品格，也会影响周围的人。——世界正义院 137

（《世界正义院文告》1968-1973，第106-107页）

那些因为得不到其中一位或几位父母同意而不能结婚的巴哈伊信徒可与当地灵理会进行磋商，看能否获得一些建议来改变父母的态度。遇到此类问题时，信徒们应完全信赖巴哈欧拉，花更多时间致力于服务、传导和弘扬信仰，绝对忠诚于祂要求我们保持生活贞洁无瑕的诫命，依靠祂来打开通道、清除障碍，或昭示祂的旨意。——世界正义院 138

（《巴哈伊社区的发展特色》，第12章，第21页）

六 结婚仪式

在巴哈伊婚礼中，双方念诵巴哈欧拉所启示的婚姻誓词，这是巴哈伊婚姻所必须的，无论是否为国家法律所认可。

因为我们是巴哈伊，所以应当举行巴哈伊婚礼，这与法律是否认可无关。

——代守基·阿芬第

（摘自1950年7月5日守基·阿芬第授写的致美国总灵理会的一封信——《巴哈伊新闻》236号，1950年10月，第3页）

在成为巴哈伊之前通过民俗或宗教仪式结婚者，巴哈伊律法认可其婚姻；但在成为巴哈伊之后结婚的人就必须举行巴哈伊婚礼，且必须符合巴哈伊律法的要求，否则不能被认定真正已婚。——世界正义院

（摘自1967年5月22日致总灵理会的一封信）

即使只有一方是巴哈伊，也应举行巴哈伊婚礼。

若巴哈伊与一位非巴哈伊结婚，对方想举行自己宗教的婚礼，则须明确两点：首先，在宗教信仰方面，巴哈伊一方仍是巴哈伊，不能因为参与了对方的宗教仪式就被认为接受了对方的信仰；其次，此仪式的性质不应使得该巴哈伊声明信奉巴哈伊信仰以外的其他宗教。

141

在此前提下，巴哈伊可以参加非巴哈伊伴侣的宗教仪式，但也要坚持在同一天——无论是在对方仪式之前还是之后，举行巴哈伊婚礼。——代守基·阿芬第

（摘自1954年6月20日守基·阿芬第授写的致

美国总灵理会的一封信——《巴哈伊新

闻》283号，1954年9月，第2页）

关于你提到的通婚问题，也就是巴哈伊和非巴哈伊结婚，在此类情况中，信徒须坚持举行巴哈伊婚礼，然而同时也要给对方充分的自由举行非巴哈伊婚礼或仪式，比如穆斯林、基督教或其他宗教的婚礼，只要它们不与巴哈伊的婚姻律法相抵触。——代守基·阿芬第

142

（《引导之光》，1282）

巴哈伊婚礼十分简单，而且应该避免任何教条和仪式，婚礼的举行也无特定标准。唯一的要求是双方都要在证婚人的见证下念诵婚姻誓词。

目前，巴哈伊婚礼不应局限于任何统一模式，巴哈欧拉在《亚格达斯经》中所规定的一点格外重要，即教友们可以根据自己的意愿在结婚誓词外添加其他圣文选段。——代守基·阿芬第

（1946年10月5日守基·阿芬第授写的致美国和加拿大总灵理会的一封信——《巴哈伊新闻》192号，1947年2月，第6页）

《亚格达斯经》未规定任何仪式，圣护亦热切呼吁在目前不要做任何规定，也不接受任何统一模式。他认为婚礼应尽可能简单，双方使用巴哈欧拉命定的圣言，如果愿意，还可以诵读其他圣作选段及祷文。不应把旧形式和巴哈欧拉简洁的新形式混淆起来，另外，巴哈伊不应在教堂或公认的其他教派的朝拜场所举行婚礼。

——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1298）

新郎和新娘在两位证婚人面前必须

如是说：“诚然，我们都将遵从上帝的旨意。”这两位证婚人可以是这对新人自己挑选的，也可以由灵理会指派，但无论如何必须是灵理会认可的人士。他们可以是灵理会的会长和秘书，或其他两位成员，也可以是其他巴哈伊或非巴哈伊人士，或者是这几者之间的组合。灵理会可能要求由会长和秘书签署其所颁发的证书，那是另话了。这不应影响实际婚礼与证婚人的选择。

145

……证婚人可以是任意两位值得信赖的人士，其见证过程得到灵理会认可。因为灵理会有此权限，所以在偏远地区传教的拓荒者也可以举行巴哈伊婚礼。

——世界正义院

（摘自1969年8月8日致总灵理会的一封信）

严格来讲，举行巴哈伊婚礼时，不会有一人做“主持”——巴哈伊没有像教堂里的牧师那样的角色。新人自己主持婚礼，在至少两位证婚人的见证下各自念出规定的圣文：“诚然，我们都将遵从上帝的旨意。”巴哈伊婚礼是在灵理会的授权下进行的，灵理会有责任确保婚礼符合巴

146

哈伊律法的诸项要求（比如已征得父母同意），证婚人必须是受灵理会认可的，婚姻证书也由灵理会颁发。

147

两位新人念诵圣经文的诚意是出自他们自己的良知。《亚格达斯经》明文规定，新郎和新娘必须在证婚人的见证下念诵规定的经文，这是巴哈伊婚礼的根本要求。因而，如果一位巴哈伊要同非巴哈伊举行婚礼，而对方出于某种原因不愿念诵这句经文，那么，这位巴哈伊便不能与之结婚。——代世界正义院

（《引导之光》，1284）

针对你的邮件内容……我们遵照世界正义院指示，作出以下澄清说明：

——两位巴哈伊结婚时，不应在其他宗教的礼拜场所举行婚礼，也不应将其他宗教的婚礼形式添加到简洁的巴哈伊仪式中。

148

——若巴哈伊与非巴哈伊结婚，而且非巴哈伊一方的宗教婚礼仪式也会在巴哈伊婚礼之外举行，那么如果对方要求，可以在对方的宗教礼拜场所举行巴哈伊婚礼，但是，须满足如下条件：

——两种仪式得到同样的尊重。也就是

说，虽然巴哈伊婚礼从根本上来说比较简洁，但不能被认为仅仅是另外一个宗教婚礼的附属。

——两种仪式有明显的区分。也就是说，不能把两个仪式混在一起而组成一个混合仪式。——代世界正义院

149

（《引导之光》，1295）



151

七 跨种族婚姻

巴哈伊信仰鼓励跨种族婚姻，这与人类根本为一体的原则以及人生目的在于增进人类一体的理念相契合。实际上，巴哈伊大力提倡跨种族婚姻，因为它是实现世界各种族间团结的有效途径。

152

人之子啊！你们应当知道：我用同样的泥土塑造了你们，以免有人贬低别人而抬高自己。这一点要时刻牢记！我用同样的物质创造了众生，你们就当如同一个身躯，用同一双脚迈步，用同一张嘴进食，在同一片土地上居住。这样，出自你们的内在本质，透过你们的言行举止，发扬超然的精神，高举团结的旗帜。光明之众啊，铭记我的劝谕！你们就能从神奇荣耀之树上，摘得神圣之果实！——巴哈欧拉

（《隐言经》，阿拉伯文卷68）

153

备受钟爱之人啊！团结之帐已经升起；你们不可彼此视同陌路。你们乃一树

之果、一枝之叶。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，112.1）

这两个种族之间存在着许多联系与共通之处，然而，有一点不同，那就是肤色的差别。难道应该让这一差别——所有差别中最微不足道的——成为你们种族和个体之间隔离的原因吗？……

因此，我们需要一种超凡的力量来克服人类的种种偏见，一种人类世界里的任何事物都无法抵抗的力量，一种人类所有现行力量都为之逊色的力量，此无法抗拒的力量便是上帝之爱。我希望并祈求此力量能消除你们之间对于肤色差异的偏见，将你们永远团结在其神圣护佑下。巴哈欧拉宣告人类世界乃是一体。祂让不同国家和各个宗派联合一道。祂宣称种族和肤色的差别好比园中的花朵绚丽缤纷。当你进入一座花园，你会看到各种花朵，黄白青红、富丽斑斓、各具风采，虽互不相同，但都为整座花园增妍添彩。种族差别在人类王国中也是如此。倘若园中的花朵只有一色，那看起来将是何其单调乏味！

154

因此，巴哈欧拉说，不同种族会增进

155

全体人类的融合协调与绚丽姿彩。因而，人人都要在这座人类大花园里彼此团结，宛若花朵共同成长、亲密交融，没有分歧不睦。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第93-94页）

一旦世界东西方各国都实行了完全公正的统治，地球就会成为一个美好的地方，上帝的每一个仆人的尊严和平等将得到承认。全人类紧密团结和亲如一家的夙愿定将实现，真理之阳的荣光将照亮每一个人的灵魂。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，47.6）

156

我们为人类大同工作和祈祷。这一大同将世界上所有的民族融为一个民族，将所有的国家合为一个国家，使所有的心如同一颗心跳动，共同为普天的团结与和睦努力奋斗。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，32.3）

巴哈欧拉教义中的一个重要原则是在全世界人民之中建立和谐一致……祂倡导国家间的团结，号召各宗教和解并和谐相处，祂在众多种族、教派和团体之间建立

了友谊。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第547页）

你大意是说人类一体的原则能使真正的巴哈伊不会将种族本身看成结合的障碍——这完全符合巴哈伊信仰在这方面的教义。因为巴哈欧拉和阿博都-巴哈都从未反对或劝阻跨种族通婚的想法。巴哈伊教义在本质上的确超越了由于种族原因产生的所有局限，这一点绝不可也不应与任何流派的种族理论相混同。——代守基·阿芬第（《引导之光》，1288）

157

八 婚姻祷文

祈祷是维护婚姻灵性根基的有效方法。它使人坚定于婚礼上所作的誓言而遵从上帝的旨意，并帮助我们努力体现出上帝创造人类的目的。

深思片刻，细想上帝垂爱之人须如何行事，须翱翔何其高远。你当时祈求你的主——那慈悲之神协助他们依神意而行。诚然，祂是威力无边者，无量光耀者，无所不知者。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，115.8）

赞美归于上帝，你一心缅怀上帝，因上帝的喜讯而灵魂欢愉，并全神贯注于祈祷。祈祷的状态是最好的状态，因为此时人便可以与上帝联系在一起。诚然，祈祷可带来生机，尤其是在独处时，譬如午夜，摆脱了俗务牵挂的时刻。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，172.1）

巴哈欧拉和阿博都-巴哈遗赠给我们的祷文是一个丰富的宝藏，是我们生活各方面的光明与辅助之源，祂们也就婚姻启示了一些专用祷文。

161

祂是宽怀之尊，最为慷慨者！

赞美归于上帝，那亘古美尊，那永恒者，那不变者，那永在者！祂作证：诚然，祂的存在是独尊的，无拘无束的，崇高的。我们见证：诚然！除祂之外别无上帝，我们认知祂的惟一性，公认祂的独尊性。祂永远居住在那不可接近的高处，在那庄严的顶峰，除祂之外无人能描述祂的神圣，无人可形容祂。

当祂欲向世人昭显仁惠慈恩，欲在世间建立秩序，祂便启示规章、创建律法；其中祂制定了婚姻法，使之成为幸福和救赎的堡垒，且在祂的至圣经书上，那些由神圣天堂降示的经文命谕我们遵行此法。祂荣光浩大，祂说：“众人啊，你们当结连理，从而生出那将在我众仆间称道我的人。此乃我对你们的吩咐，你们当谨守以辅助自身。”——巴哈欧拉

162

（《巴哈伊祷文》，第117-118页）

祂是上帝！

163

无与伦比的主！以你全能之智慧，
你谕令人们成婚，以使人类在这稍纵即逝
的尘世间代代繁衍。只要世界存在一天，
他们就将在你独尊的门槛前忙碌地为你
服务，仰望你、崇拜你、倾慕你、赞美
你。“我创造了灵与人，只为要他们崇拜
我。”^①因而，祈求主让这对爱巢中的小鸟
在你慈悲的天堂里结合，并让他们成为吸
引永恒仁惠的媒介，让这两个爱之海洋交
融，涌动柔波，抛洒纯洁的珍珠到生命之
岸。“祂已放开两海，使其相汇：在他们
之间原有一道互不跨越的藩篱。谁会拒绝
你主所赐的任一恩宠呢？祂自双方培育出
或大或小的珍珠。”^②

164

你慈悲的主啊！让这婚姻结出珊瑚和
珍珠吧。诚然！你是万能者、至大者、永
恒宽仁者！——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第118-120页）

我的上帝啊，荣耀归于你！诚然，

① 《古兰经》，51:56。

② 《古兰经》，55:19-20。

这对男女仆团聚在你慈悲的庇荫下，并因你的仁爱恩泽而结合。主啊！在你的世界与天国中惠助他们，并以你的恩赐，注定他们种种裨益。主啊！坚定他们的服务精神，扶助他们为你服务。让他们在你的世界中，成为你圣名的表征。以你今世与来世无尽的赠予来护佑他们。主啊！他们向你仁慈的天国及你独尊的福地祈求。诚然，他们遵从你的诫命而成婚。求你使他们永远成为和谐团结的征象。诚然，你是万能掌权的，无所不在的，无所不能的上帝！——阿博都-巴哈

165

（《巴哈伊祷文》，第120页）

我的主啊，我的主啊！这对明亮星因你的爱而结合，在为你神圣门槛劳役、在侍奉你圣道之时连为一体。求你令这婚姻有如你的丰盈恩泽洒布光辉，我的主啊，至仁至慈者，有如你的惠施璀璨闪耀，仁善者啊，永恒赐予者，借你恩典之云降下的赠礼，使这棵大树枝干茁生，青葱繁茂。

166

诚然，你是慷慨者。诚然，你是全能

者。诚然，你是慈悲者，至仁者。

——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第121页）

167 除了婚姻专用祷文，巴哈欧拉和阿博都-巴哈还启示了很多其他祷文，能够增强我们遵从上帝旨意的决心。

我的上帝啊！我的上帝啊！使你的众仆心灵团结一致吧，将你的旨意披露给他们吧！祈愿他们遵从你的诫命，恪守你的律法。上帝啊！在他们奋斗时给予匡扶，惠赐他们侍奉你的力量吧。上帝啊！勿抛弃他们，使其孤弱无助，请用你的知识之光引导他们前进的步伐，用你的慈爱使他们欢欣鼓舞。确然，你是他们的扶助者，是他们的主宰。——巴哈欧拉

（《巴哈伊祷文》，第238页）

168 赞美你，我的上帝啊，你慈爱之芬芳使我狂喜，你慈悲之和风使我倾向你的慷慨恩赐。我的主啊，让我从你的慷慨之指尖畅饮那活水——任谁得之，皆能去除其对你以外任何他者的所有依恋，超脱你一切生灵而翱翔霄宇，凝目瞩望你仁爱天祐

与繁多赠礼。

我的主啊，让我在所有境况中皆准备
为你服务，皆朝向你天启与你圣美的那众
所仰慕的殿堂。若属你意，让我成长有如
你恩典草地上的一株嫩苗，随你圣意和风
而挺立，又依你所愿而弯曲，以致我动静
行止全然由你指挥。

169

你是祂，以祂之名，隐藏之奥秘已透
露，严守之圣名已揭露，密封之杯开启封
印，并将芬香撒遍无论过去还是将来的所
有造物。我的主啊，他，那渴求者，急切
奔赴你恩惠之活水，那可怜的造物渴望浸
没于你的富有之洋。

以你的荣耀起誓，主啊，世间所爱
戴者，那所有认知了你的人之渴望！在你的
临在之晨星向你的子民倾洒光辉的日子
里，我却与你分隔而饱受痛苦折磨。为我
写下这报偿吧——你命定给那些凝视你圣
容，经你恩准进入你王权之天庭，并经你
传唤面见你的人的报偿。

170

凭你那光辉普照凡尘与诸天的名号，
我恳求你，我的主啊，让我的意志臣服于
你书简中的命谕，以致我心中不存他念，

唯见你藉你统御威权之所期许；别无意愿，唯见你依你圣意为我之所注定。

171

我的上帝啊，你已在你钦选者面前设定道路，舍此我无力另觅他途，我还会转向何处？凡尘所有原子皆宣告你是上帝，皆证实除你再无上帝。你自古一向秉持威力随己所欲而行，如己所愿敕令。

172

求你为我注定那般，我的上帝啊，使我时时朝向你，始终紧握你恩典之绳，颂扬你的名号，并瞻望自你笔下流布之一切。我贫困孤寂，我的主啊，你乃拥有一切者，至高者。藉你的慈悲奇迹来怜悯我吧，并在我生命中的每一刻赐予我一切佳美，你以之愉悦所有认知你统一性的造物，使你子民的心灵全然献身于。

诚然，你是万能者，至尊者，全知者，全智者。——巴哈欧拉

（《祷文与沉思》，第240-242页）

一切赞美归于你，我的上帝啊，因为由你的令谕及威权，你为我命定了一切。我祈求你巩固我及那些爱我的人对你的爱，并使我们坚信你的圣道。我的上帝啊！我以你的威权起誓，你仆役的耻辱乃

是与你隔绝，而其荣耀则是对你的认知。
因你圣名之力的武装，我不受任何事物的伤害；因我心中充满你的爱，世间一切灾难都无法令我惶恐。

173

因此，我的主啊，为我及我所爱者降赐那般，以保护我们免遭否认你真理及不信你表征之人的殃害。

诚然，你是无上荣耀者，极尽慷慨者。——巴哈欧拉

（《祈祷与沉思》，第208页）

主啊，坚定我们的脚步以行走你的道路，增强我们的心灵以服从你的旨意。让我们转面朝向你唯一之美，以你神圣独一无二之表征令我们胸怀欢畅，以你恩惠之衣袍装饰我们的身躯，将罪过之帷幕从我们眼前剥除，并赐予我们你宽仁之杯；以使众生之本质可瞻望你的宏伟而歌咏你的美誉。主啊，以你的仁慈话语揭示你自身及你神圣存在之奥秘，以使我们的灵魂充满祈祷之圣洁极乐——这祈祷当升华于言词字句并超越声韵吟哦——以致万物面对你荣光显露均溶入空无。

174

主啊！这些仆人一直坚定地遵行你

175

的圣约与遗嘱，在你的圣道上紧握着你坚贞的绳索，并执紧你庄严的圣袍之边。主啊！以你的恩赐惠助他们，以你的神力巩固他们，使他们挺起腰杆来服从你。

你是宽恕者，赐恩者。——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第69-70页）

主啊，我的上帝！协助你垂爱之人坚奉你的信仰，循行你的路途，忠守你的圣道。将你的天惠施与他们，以抵挡自我激情之攻击，而追随神圣指引之光芒。你是大能者，宽仁者，自存者，赐予者，慈悲者，万能者，普施者。——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第191页）

176

巴哈欧拉和阿博都-巴哈还启示了很多祷文来维持并增强家庭的团结与力量。

1. 家庭祷文

荣耀归于你，主啊，我的上帝啊！我乞求你宽恕我及你信仰的拥护者。诚然，你是至尊之主，宽恕者，至为慷慨者。我的上帝啊！让你那些了无学识的仆人获准进入你的圣道，因为他们一旦得知你，便

会见证审判日之真理，而不质疑你恩泽之显露。降赐他们你天惠之表征；无论身居何处皆厚施他们你为虔诚的仆人所命定的一份。你确乃至高统治者，普施恩惠者，至为仁善者。

177

我的上帝啊！让你的福祐恩泽之流布，降临那些居者拥奉你信仰的家园，以示你的仁惠，以表你临在之慈怀。诚然，你准予宽宥，无人能及。任何人若不蒙你施恩，又怎能在你的日子里归入信仰的追随者当中呢？

上帝啊，赐福于我及那些在约定之日相信你的表征之人，那些将我的爱珍藏心间之人——乃是你将此爱注入他们。诚然，你是正义之主，那至尊者。——巴亭

178

（《巴哈伊祷文》，第62-63页）

2. 为丈夫祈祷

上帝啊，我的上帝！你的这个女仆呼唤你，信赖你，面朝你，恳求你为她降赐你上天的恩泽，揭开你灵性的奥秘，洒下你神尊的光辉。

我的主啊！开启我丈夫的双目吧。以

你的知识之光使他的内心喜悦，引领他的心灵，使他转向你那灿烂的华美，显示你启示的光辉，好让他的心灵欢乐。

179

我的主啊！求你掀开他眼前的帷幕。为他降下你的丰沛恩泽，令他陶醉于仰爱你之琼浆，让他做你的一个天使，踏足尘间一如其灵魂飞越崇高天宇。使他成为一盏明灯，在你的子民中放射出你的智慧光芒。

诚然，你是珍贵者，永恒赐予者，慷慨好施者。——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第64-65页）

3. 为父母祈祷

180

我的上帝啊，按照你希望仆人直面你的那般，我向你乞求宽宥并恳求赦免。我乞求你洗脱我们的罪过以便与你主上相称。宽恕我，我的父母，及那些人：依你之见，他们已进入你爱之居所，其方式堪与你卓绝统权相宜、与你天威荣光相配。

我的上帝啊！你已感召我的灵魂向你奉上祈祷，且若非你，我便不会求告你。光耀赞誉归于你，我向你献出赞美，因你已对我显示你自身；我乞求你宽恕，因我

没有尽责以认识你，未能行走你爱之路途。——巴亭

（《巴哈伊祷文》，第63-64页）

主啊！在此至大天启周期中，你接受子女代父母求情。此乃此天启周期的一项无边特惠。因而，你仁慈的主啊，接受你的这个仆人在你独一门槛前的请求，将他的父亲沉浸在你的恩典海洋中，因为这个儿子已起身为你服务，在你爱之路途上时刻竭尽努力，诚然，你是给予者，宽恕者，和善者！——阿博都-巴哈

181

（《巴哈伊祷文》，第64页）

4. 孕妇祷文

182

我的主！我的主啊！我赞美你，我感谢你，因你已赐恩于你卑微的女仆。你的女仆恳求你，因你确已引导她进入你那醒目的国度，在这短暂人世中使她听见你尊贵的呼唤，见到那证实你统治万物的标志。

我的主啊！我将我腹中之子奉献给你。使他在你的王国里成为可赞的孩童，由你慷慨恩眷的一个幸运儿；让他在你教

183

育照管下成长。诚然，你是宽仁者！诚然，你是浩大恩惠之主！——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第249-250页）

5. 婴儿祷文

赞美归于你，主啊，我的上帝！惠允这幼儿自你温柔慈悯与仁爱天祐之胸怀得哺育，由你天界国树木之果实获滋养。除你之外，勿将他托于任何人照料，因为乃是你施展至高意志与无上权能之力，亲自将他创生。舍你再无上帝，你是万能者，全知者。

184

我的至爱者啊，赞美归于你，为他拂送你超绝恩惠之馨香与你神圣馈赠之芳泽。继而，令他在你至尊圣名之荫蔽下安身，掌中握有名号与属性王国的圣尊啊！你有权行你所愿，你诚乃全能者，尊贵者，永恒宽宥者，仁惠者，慷慨者，怜悯者。——巴哈欧拉

（《巴哈伊祷文》，第32-33页）

无与伦比的主啊！让这个幼儿自你那慈爱的胸怀中得到哺育，在你安全守卫的

摇篮里受保护，恩准他在你温柔眷爱的臂弯中得抚养。——阿博都-巴哈

185

（《巴哈伊祷文》，第33页）

上帝啊！用你慈爱的怀抱抚养这幼儿，用你神佑胸脯的乳汁哺育他。在你圣爱的玫瑰园里栽培这株嫩苗，用你恩泽之甘霖滋润他成长。使他成为天国的孩子，引导他迈向你神圣的境界。你是强大的，仁慈的；你是施与者，慷慨者，至高恩宠之主！——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第33-34页）

6. 儿童祷文

上帝啊！教育这些孩子吧。他们都是你果园里的幼苗，你草原上的花朵，你花园里的玫瑰。将你的甘霖降予他们；让真理之阳用你的爱照耀他们。让你的微风激发他们，使他们得到培育、成长和发展，表现出最美好的状态。你是博施济众者。你是大慈大悲者。——阿博都-巴哈

186

（《巴哈伊祷文》，第28页）

仁慈的主啊！这些可爱的儿童乃是你

权能之指的作品，是你伟大的奇妙象征。
上帝啊！请保护这些儿童，惠助他们接受教育，使他们能为人类世界服务。上帝啊！这些儿童乃是珍珠，让他们在你慈爱的怀抱里接受养育。

187

你是慷慨者，博爱者。——阿博都-巴哈
(《巴哈伊祷文》，第28页)

主啊！使这些孩童成为卓越之木，让他们在你圣约之园中成长。自你无量光耀之国施降甘霖，赋予他们生机与美质。

仁慈的主啊！我是一名幼童，提升我吧，让我进入天国。我是凡夫俗子，让我超凡脱俗；我身处卑下之界，让我归属上天之境。我萎靡不振，让我意气风发；我贪念物欲，让我充满灵性，恩准我能表现出你无尽的恩泽。

188

你是大能者，全爱者。——阿博都-巴哈
(《巴哈伊祷文》，第28-29页)

我的主啊！我的主啊！

我是一个稚嫩的幼童。让我在你慈悲的胸怀里得到哺育，在你仁爱的怀抱里得到训练，在你指导的学堂里得到教育，在你恩宠的庇荫下得到成长。将我从黑暗中

拯救出来，使我成为一颗闪耀的星；让我摆脱一切不幸，使我成为玫瑰园中的一朵花；让我成为你门槛前的伺童，赋予我正直者的品性和本质；使我成为恩宠人世之因，给我戴上永生之冠冕。

189

诚然，你是大能者，强力者，眼明者，耳聪者！——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第29-30页）

无以伦比的主啊！这可怜的孩童，求你做他的庇护所；这犯错而难过的灵魂，求你做他仁慈宽怀的尊长。主啊！我们虽是无所价值的草木，但仍属于你的玫瑰园；虽是花叶零丁的幼苗，但亦是你果圃里的一份。因此，借你温柔慈悲之云的甘霖养育这棵树木，以你灵性春天的复苏气息重振并更新这株幼苗。让他变得谨觉、明察而高贵，许他获得永生，永居于你的王国。——阿博都-巴哈

190

（《巴哈伊祷文》，第30-31页）

主啊！让这青年焕发朝气，将你的恩宠赐予这卑微的受造物吧！授予他知识，在每日拂晓给他增添力量，引领他到你的

庇护所，以使他能免于犯错，专心致志侍服你的圣道，开导冥顽者，扶助不幸者，解救受缚者，唤醒疏失者，让所有人皆因念记和赞扬你而享得福佑。你是大能者，强力者。——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第254页）

你最荣耀的主啊！使你的这个小女仆蒙福而快乐，令她在你独一门槛前受珍爱，让她酣饮你爱之杯，以致她满怀欣喜迷醉，洋溢馥郁芬芳。你是大能者，有力者，你是全知者，全见者。——阿博都-巴哈

（《巴哈伊祷文》，第32页）

第三章 为幸福构筑堡垒



九 堡垒的构筑和维护

197

巴哈欧拉将婚姻描述为“幸福和救度之堡垒”，这本身就传达了一种持久的安全、稳固和灵性愉悦之感。然而，此堡垒须由婚姻双方亲自构建，并有家人、社区和巴哈伊机构的辅助。它唯一的坚实地基乃是：按照上帝创造人类的目的来理解婚姻，如第一章所述，以及良好的婚前准备，如第二章所述。

198

然而，并非每对未来夫妻都能完全理解巴哈伊婚姻并做出十分充分的准备，这种期望也不现实。另外，很多人婚后才成为巴哈欧拉的追随者，并想要开始根据巴哈伊的教义来构筑“幸福的堡垒”，无论成为巴哈伊之前他们的婚姻状况如何。在任何情况下，无论一对夫妻发现自己处于构建“幸福堡垒”的哪个阶段，他们都会明白，欲使婚姻愈加富有力量和灵性，就必然有困难要面对，有考验要克服（当然也有欢乐要感激）。

199

因为我们处在一个转型时期——一个见证旧世界秩序消亡的时代，所以若期望巴哈伊婚姻和家

庭生活质量完全不受旧秩序影响和挤压是不切实际的，如果我们随波逐流，它将不可避免地破坏我们正努力构筑的这一堡垒的稳定性。我们在灵性方面越不成熟，就越易受这种力量的侵袭，也就越需要付出更多努力来坚定决心，继续构筑“幸福和救度之堡垒”。夫妻双方应做好迎接婚姻中种种挑战与困难的准备，然而，通过信赖上帝，他们定能克服一切困难。

人的心智和灵性是通过艰难困苦的考验而进步的。耕耘越勤，种子就生长得越好，收获也就越丰硕。恰如深犁土壤和清除杂草，困苦和磨难使人摆脱尘世生命琐碎事务的羁绊，到达全然超脱的境界。他在此世的态度会变成神圣快乐的态度。可以这样说，对于一个未成熟的人，苦难的考验之火会使他成熟。只要回顾一下历史，你就会发现，最伟大的人，所受的苦难也最多。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，57.1）

一个人过上好日子，往往会忘记上帝。但假如他感到忧愁，陷入烦恼之中，那么他就可能想起那能把他从苦难中拯救

出来的天父。

人不经受磨难，就达不到完美。被园丁精心修剪的植物，到了春天就会绽开最美丽的花朵，结出最丰硕的果实。

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，14.8-14.9）

当然，会有艰难困苦时期，甚至遇到严峻的考验；但如果此人坚定地转向显圣者，认真研习其灵性教导并接受圣灵福佑，他会发现考验与困难实质上是上帝的赠礼，让他得以成长和进步。

202

——代守基·阿芬第

（《引导之光》，247）

世上只要有生命，就会有各种形式、不同程度的痛苦。痛苦虽然是无可避免的现实，但也是获得幸福的途径。这是所有先知与圣贤对痛苦的阐释，他们身处严酷考验与磨难之中，却能感到欢欣快乐，获得生命中最为圣洁美好的体验。痛苦既是提示也是指引，它激励我们更好地适应周围环境，进而将我们引向自我完善之路。在每个痛苦背后，都能找到某种意义与智

203

慧。但要发现这种智慧的玄机并非总是那么容易，有时要等一切痛苦过后，我们才会明白其妙用所在。人们眼中的疾苦时常会变为无尽福佑的根源。毕竟，人欲知而有所不能。上帝的智慧确实远非我们所能揣度，有些事情永远是我们心智难解的奥秘，花费过多精力去探究只能是徒劳。

——代守基·阿芬第

（《引导之光》，944）

204

你须坚信，严格遵守巴哈欧拉制定的法规律令，乃是有效引导你并使你克服人生磨难与考验、帮助你不断获得灵性发展与成长的唯一力量。——代守基·阿芬第

（《汇编合集》，2:1769）

尽管我们在社会与婚姻中都会遭遇种种挑战，但每个婚姻在本质上都有可能成为真正神圣的结合。

205

夫妻之间的爱不应单纯是肉体之爱，而必须是灵性和上天之爱。应将这两个灵魂视为一个灵魂。要把一个灵魂分割开，那是何等困难！不，那是极其困难！

上帝的王国建立在爱与和谐一体、亲

谊联合而非差异分歧的基础之上，夫妻之间尤为如此……——阿博都-巴哈

（《引导之光》，1306）

夫妻当如天堂里的天使那样生活——那是充满欢乐与灵性喜悦的生活，那是团结和谐的生活，既是精神也是肉身的友谊。他们的家应当整饬有序。他们的观点与思想应如真理之阳的光芒，灿若星辰闪耀天宇。他们应如两只鸟儿在亲谊和睦之树的枝头啼啭妙音。他们应始终欢喜洋溢，成为他人心灵快乐的源泉。他们应为同胞树立榜样，相互表露真诚挚爱，并采用能为家庭增彩的方式来教育子女。

206

——阿博都-巴哈

（《引导之光》，733）

因此，上帝之友须全然圣洁、协同一致，以灵性而崛起，他们相互如此团结，宛若一个生命、一个灵魂。达到这般境界，肉身便不再发挥作用，而由精神来作主导；当精神力量涵盖一切，便可实现灵性的结合。你们要日夜努力缔造团结，使之臻于完满。你们要全心贯注于自身的灵

207

性进步，闭目不视他人的不足。你们须显出纯洁善举和谦卑虚怀，以至你们的如此操守能使他人觉醒。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，174.5）

如果两人觉知本时代上帝的讯息而献身服务圣道，为人类福祉效劳，那么他们的婚姻对于他人的生活会是一股强大的力量，对于其他巴哈伊以及非巴哈伊都是一个榜样和鼓舞。——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1265）

夫妻营造充满爱意的幸福婚姻，也会使他们的家成为天国属性的反映。

我的家是和平之家。我的家是喜乐之家。我的家是欢笑洋溢之家。谁踏入这个家门都会满心愉悦地离开。这是光明之家，谁进来都会受到启迪。——阿博都-巴哈

（《汇编合集》，1:859）

这是一处真正的巴哈伊会所。每当出现这样的会所或集会场所时，它们都为所在城市和国家的普遍发展提供最大的助益。它们激发了知识和科学的发展，它们因浓厚的

灵性气氛和向人们传播爱而闻名。

——阿博都-巴哈

(《巴黎谈话》，24.1)

家里应保持团结，这是信仰的一条基本教义。——代守基·阿芬第

(《汇编合集》，2:2156)

有人靠近甚或踏入我们的家门，不要让他们在离开时没有带走一些我们所享有的欢乐。他们也是探寻之人，热望着实现自己的灵性和社会理想。——代守基·阿芬第

(《汇编合集》，2:2248)

210



十 团结：堡垒之稳固

212

213

若无团结，婚姻堡垒将面临瓦解。团结建立在夫妻双方在一些根本问题上的一致，诸如对人生目的的理解，与人生目的相关的态度和价值观等；此外，他们还要有鉴赏多样性的能力——多样性是婚姻家庭创造力的源泉。对人生目的的这一基本共识和鉴赏多样性的能力均始于婚礼誓词所说的服从上帝的旨意。正如巴哈欧拉在这个时代所清楚阐释的，遵从上帝的旨意为夫妻双方就根本价值观达成一致奠定了基础，使他们理解上帝创造人类的目的，并且为他们的人生意义提供了共同的源泉。这种共同的意义源泉为他们定下了和谐的基调，进而更能让他们欣赏那些可为团结注入活力的多样性。人们之间的差异反映了上帝的创造，我们各自独特的属性与品质是对人类多样性尤其是对婚姻团结的贡献，应当受到欢迎。

多种思想、性情和性格在同一中心
媒介力量的影响下汇聚到一起，人类完善

之灿烂美丽就会得以彰显。只有主宰并超越万物实在的上帝话语的神圣力量才能统一人类子民的不同思想、情感、观点和信念。——阿博都-巴哈

（转引自《巴哈欧拉的世界秩序》，第42页）

歧异纷争破坏人类世界的基础，有违上帝的意愿和喜悦，但因由巴哈欧拉的启示，这些歧异纷争会完全消弭，从而化解难题，建立团结友爱。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第446页）

很清楚，人类的实质多元，意见多样，感受有别。而人类这种在意见、思想、智力和感受上的差异乃是一种根本的必然性；因为万物之存在的层次差异，就是那显露出无穷形态之存在的必然性之一。所以，我们需要一种能统领一切感受、意见和思想的总体力量，因为这种力量，那些差异就不再起作用；而所有的人都会被带到人类世界大团结的影响之下。显而易见，人类世界里这种最强大的力量便是对上帝的爱。它把不同的民族带到了慈爱之帐的荫蔽中；它赋予敌对和仇视的

214

215

民族与家庭以最为伟大的爱与合。

——阿博都-巴哈

（《已答之问》，第301页）

216

这种团结是堡垒的基石，要靠我们努力发展我们的美德或者说神圣属性来巩固，而获得美德正是我们人生目的所在。因此，夫妻以仁爱的方式相互鼓励并支持对方发展这些美德至关重要。

217

我们必须倾注意念心魂之力，发展并昭显现象世界之实质中潜藏的完美与优良品质，因为人的实质可比作种子。我们播下种子就会长出一棵大树。种子的品质显现在树上，它展开枝干花叶、结出果实。之前所有这些品质都隐藏并潜存于种子。经过培育，蒙得惠赐施与，这些品质逐渐显现出来。同样，慈悲的上帝，我们的创造者，也在人的实质中寓存了某些潜在的美德。通过教育培植，仁爱的上帝所赋予的这些美德便逐渐显现在人的实质中，恰如种子发芽展现出大树。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第125页）

上帝给人类的最大恩惠乃是获得诸项美德的能力。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第534页）

夫妻双方应在共同遵从上帝旨意的基础上努力
坚守团结。这种坚守必然意味着要知道保持团结所
需的条件，还要有将这一认识体现在行动中的意志
力：

实现任何目标都取决于认知、意志和
行动。若不具备这三者，便无实行和成就
可言。——阿博都-巴哈

218

（《弘扬世界和平》，第218页）

仅有对原则的认识还不足够。我们都
认为正义很好，但需要意志和行动来实行并
彰显正义……我们都知道世界和平很好，它
能增进人类的福祉和荣耀，但要先有意志和
行动才能建立和平。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第167-168页）

意志力意味着我们有能力做出选择或决定，并
决意贯彻到底。决心或意志力包括在困难和考验中
坚持不懈的能力。没有这种坚持，便不能构筑或维
护婚姻堡垒。

219

你当坚持不懈，凭借智识慧语洪流的
增强之力来襄助圣道。上帝、那宽仁者、

备受赞美者已如此敕令。今日拥奉真理的信徒，以及暴虐纷涌也毫不畏惧的刚毅坚决之士必蒙福祐。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第249页）

220 坚持不懈是一个必备条件。在任何事业中，坚定不移都必然带来善果……

——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，124.1）

你们追求目标时越是努力，巴哈欧拉就会给予越多确认，你们对于获得成功就越加肯定。因而，要欢喜，要信心十足地竭诚努力。——代守基·阿芬第

（《汇编合集》，2:1706）

1. 维持团结的条件

221 婚姻生活不可能避免所有冲突和困难，因而夫妻双方需要清楚，面临种种考验应当如何保持团结。保持团结的基本条件在于能使两人成功应对考验，同时维系婚姻的灵性愿景。创造这些条件的前提，是首先要认同人生目的，在于认识和爱上帝。

须知，除非信守圣约，否则这一团结

很难维护。——阿博都-巴哈

(《阿博都-巴哈文选》，186.7)

如果我们全心转向天父，祂肯定会赐予我们力量来面对和克服考验；如果抱以正确的心态面对困难，那么困难只会使我们更加坚定而完全地依靠上帝。

222

——代守基·阿芬第

(《引导之光》，1378)

维护家庭团结是信仰的基本教义之一。当然这不意味着家庭任何成员有权左右其他成员的信仰；如果全体成员对此抱有共识，团结就必然可以实现。

——代守基·阿芬第

(《汇编合集》，1:896)

若不具备这些条件，两个人必须通过学习巴哈欧拉的圣言，通过祈祷和沉思来着手创造。随着对上帝的爱 and 认识逐渐内化，对他人的爱 and 认识就顺理成章了。而这种爱 and 认识让我们的目的得以实现；为我们的生活赋予意义，从而维系婚姻的灵性愿景；为成功解决其他困难和考验提供基本条件。

223

如果出现紧张和冲突，就必须本着友爱和坦诚的精神识别和讨论问题。因为开诚布公的交谈和经

常性的磋商对于维护婚姻团结十分必要。

凡事皆有必要磋商……因磋商恒为意识与觉醒之因，是裨益与福祉之源。

——巴哈欧拉

（《汇编合集》，1:170）

224

磋商有助于明达事理，化推测为确知。在黑暗的世界里，磋商是一盏指路明灯，因为那里的一切事物都有待完善和成熟。天赋理解力通过磋商才能成熟起来。——巴哈欧拉

（《汇编合集》，1:168）

凡事无论大小，皆须磋商解决。个人事务，若无磋商在先也不应采取重大举措。要相互关照，帮扶彼此的事业运筹，悲戚与共……——阿博都-巴哈

（《引导之光》，588）

225

磋商必须以探求真理为目标。发言者不应自表己见恰正无误，而要将发言当作对全体共识的一份贡献；因两个观点契合便会昭显真相光芒。燧石火镰相遇便擦出火花。应恬然从容、冷静沉着地权衡自己

的观点。发表意见之前，要仔细考虑他人业已提出的看法。如果发现之前提出的某个观点更为正确可取，就当立即接受，不应固执己见。通过这种绝佳方法，便可力求达到真理和团结。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第99-100页）

磋商的意义在于表明几人之见肯定要
比一人之见更为可取，就像众人之力必然
大过一人之力。因而磋商为万能者尊前所
悦纳，亦是对信徒的命谕，以便他们讨论
一般的个人问题以及普遍的共同事务。

226

——阿博都-巴哈

（《引导之光》，580）

巴哈欧拉是要给世间带来团结，而
一个基本的团结是家庭的团结。因此，必
须明白，巴哈伊信仰旨在增强而非削弱家
庭，而增进团结的一个关键便是友好磋
商。——世界正义院

227

（《引导之光》，734）

坦诚磋商时常被误解为是在破坏团结而非维护团结。认识到关于磋商的意义和精神可能存在的误解及其对婚姻关系的影响，或许有助于避免误解，

或是出现误解时更容易处理。

228 (1) 坦诚磋商不是攻击对抗。磋商的目的是要发现真实情况以便采取措施，一旦磋商被用来表达敌意、刚愎或怨恨，那么磋商便归于无效。另外，借磋商发泄此类负面情绪会伤害感情并有损信任，这些都需要克服，也是非灵性的交往方式的必然后果。磋商的根本宗旨在于化解冲突、恢复团结，如果违背这一宗旨或是动机不纯，那么在磋商中两人就不是灵性的关系了。

主所钟爱的你们啊！勿行玷污仁爱清泉及败坏友谊芳香之举。以主之正义为誓！你们被创生是要表现彼此相爱而非刚愎怨恨。勿以爱自己为荣，当以爱同胞为荣。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第138页）

229 祂的圣书明文禁止冲突争执。此乃此至大天启中上帝之法令。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第221页）

巴哈欧拉命定磋商为达成共识、确定集体行动方案的手段。磋商适用于夫妻之间和家庭内部，实际上适用于信徒参与共同决策的所有领域。它要求所有参与者绝

对自由地表达意见，不必担心受指责或自己的观点被轻视……——世界正义院

（摘自1993年1月24日的一封信）

（2）磋商不是要归咎于谁，因为这样做有失磋商的根本宗旨。通常情况下，没有必要再去追述谁做了什么，因为事实都已明了。 230

因而，对你们的所作所为，你们只可归咎于自己，惟愿你们公断。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，113.8）

尽己所能，在每一次聚会上燃起仁爱之灯烛，并温柔地让每一颗心充满欢悦与欣喜。像照顾自己人那样照顾陌生人；像对待最忠实的朋友那样仁爱地对待外来者；若有人向你挑衅，努力与他做朋友；若有人伤了你的心，做治愈他心灵之伤痛的良药；若有人嘲弄你，以爱来待他；若有人责难你，反过来赞扬他；若有人给你致命的毒药，就以上等的蜂蜜与之交换；若有人威胁你的生命，就给他一副能永远治愈他的良方；若他饱受痛苦，做他的良药；若他是荆棘，做他的玫瑰与香草。或许你的如此言行终将使这个阴暗的世界变 231

得光明，使这个污浊的尘世变得宛若天堂，使这魔鬼般的牢狱变成主之宫殿——如此，战争与冲突将停止并永不再现，而爱与信任将在世界之巅安营扎寨。此乃上帝诫命之实质，此乃巴哈天启之总体教义。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，16.5）

磋商过程中更为重要的任务是找出造成困境的原因。

（3）磋商不是唠叨的平台。磋商是当事人针对需要解决的问题进行坦诚交流的途径，而不应简单地看成是情感受伤的宣泄出口，也不应借此专门针对他人的作为或他人的过失。

切勿抱怨他人。切勿谴责他人，若欲给人以忠告劝诫，应不致使人感到压力。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第639页）

……成员们必须共同磋商，以使任何反感或不和无处滋生。只有当每位成员都能绝对自由地表达自己的意见和观点时，这一目标才会实现。若他人反对，绝不应觉得受到了伤害，因为正确的方法只有在

问题得到充分讨论之后才会出现。真理之
明亮火花只有在不同意见的碰撞中才会产
生。——阿博都-巴哈

（转引自《巴哈伊管理》，第21页）

唠叨非但不能解决现存的问题，反而会带来新
的问题。唠叨或语气凌人，会损耗自己的能量，对
方承受唠叨或负面、伤人的口气，其沟通的欲望也
会大减。若停止沟通或仅关注日常琐事，那么我们将
很难分析、反省并探讨婚姻关系以解决问题。

234

（4）磋商不应被当作行动的替代或暂时的宣
泄。尽管缓解紧张或许也是磋商的一个有益的副产
品，但如果磋商的作用仅限于此，就不能充分发挥
其培育婚姻成长的功能。磋商应该用来澄清状况，
重建团结之基础，解决冲突，并决定如何采取行动
以防止将来因为同样的问题再度陷入困局。

235

磋商不仅仅是困难当头时解决问题、达成决
议。通过磋商，还可以交流各自的愿望及崇高理
想，相互鼓励并亲切支持，从而夫妻双方可以“改
善彼此的灵性生活”。^①若在这类磋商上多花些时
间，那么用以解决问题和化解冲突的磋商时间就不
需要那么多了。

① 阿博都-巴哈，《阿博都-巴哈文选》，86.2。

2. 不成熟与维护团结

在很多婚姻中，最难解决的困局往往是由于一方不如另一方成熟而产生。无疑，这样的不平衡状态难以保持家庭团结和家务顺畅。较不成熟的一方或许经常表现出自私、嫉妒、缺乏责任感，提出无理要求，无理期待被人照顾，不善管理钱财和其他家庭资源，而最棘手的是一直不能正视这些问题，当然也就无从改正。挣扎于这些不成熟特点的伴侣一般会消极回应那些用来挑毛病、归咎和抱怨的所谓“磋商”。反过来讲，另一方则需要用更多的耐心、礼貌、制怒、纯洁的动机和无私来帮助对方的灵性成长。不成熟是出现困境和考验的一个源头。双方对此都负有重大责任，但是较成熟的一方或许需要采取主动来使二人的结合更趋灵性和成熟。

和言善语乃人心的磁石。它是精神的食粮，它赋予言辞以意义，它是智慧和理解之光的源泉。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，132.5）

执紧怜悯与仁爱之绳并脱离憎恶与仇恨的人倍受赐福。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第36页）

凡以礼节之光照耀自己、以正直之袍
装扮自己者必得福佑！凡赋有礼貌者确已
达至崇高地位。——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉书简集》，第88页）

你们要精诚团结。切勿互生怨气……
爱所有的人是为了上帝，而非为他们自
身。只要你为了上帝而爱他们，那你就绝
不会生气或失去耐性。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第128页）

我们永远都不能像影响自己那样去影
响别人。如果我们确实更好，如果我们表
现出爱、耐心和对别人的弱点的理解，如
果我们永远不去批评而是鼓励，那么他人
就会效仿……——守基·阿芬第

239

（《引导之光》，第291页）

3. 使婚姻灵性化

巴哈欧拉说祂不仅使婚姻成为“幸福”的堡
垒，还要成为“救度之堡垒”。巴哈欧拉的出现是
我们得救之源，祂来教导我们生命的目的，进而让
我们贴近本真。

若人人都忠于先知的原本实质及其教

240

义，那么世上列民列国都会团结一致，导致分离的那些差异将不复存在。

——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第446页）

241

诚然，上帝已钦选你们接受祂的爱与知识；上帝已钦选你们从事统一人类的可贵服务；上帝已钦选你们力求探索真理与弘扬世界和平；上帝已钦选你们推动人类发展与进步，宣扬传播真正的教育，向同胞表达友爱并消除偏见；上帝已钦选你们凝聚人心，为人类世界带来光明。祂慷慨之门对我们阔然开敞，但我们必须专注、警醒并留心在意，致力于服务人类，感激上帝的赐予并永远遵循祂的旨意。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第474页）

从巴哈伊的观点来看，救度意味着从物质的束缚中解脱出来。因而，婚姻作为救度的堡垒，就要有一个灵性的基础，完全符合男人和女人的灵性实质。虽然巴哈伊婚姻是指灵性和肉体的双重结合，但阿博都-巴哈也表明，没有灵性基础，这一结合便不会持久。

242

主无与伦比，祂已让男人与女人以最

亲密的关系结合在一起——甚至就像一个灵魂那样。他们是伙伴和知己，应相互以对方福祉为念。

倘若如此生活，那么他们将极为满足、幸福、平和地度过此生，并成为天国的神圣恩泽与恩惠降赐的对象。

——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，92.1-92.2）

4. 祈祷和研习圣作对维系婚姻的作用

由于双方自身不成熟而使婚姻遭遇的各种困境，惟有借助灵性方法方可成功解决。归根结底，所有难题都是因为缺少某项或多项美德，或者说上帝的属性，而阿博都-巴哈说我们生命的目的正是获得这些美德。研习圣作和祈祷便是获得这些美德的门径。

243

这些障碍……无论起初看起来多么艰巨而难以逾越，都确实可以而且应该借助祈祷和锲而不舍的努力这二者的持久合力来克服。——代守基·阿芬第

（摘自世界正义院授写的信函，

《引导之光》，955）

244

遭遇婚姻困境的人必须意识到，如果他们真诚期望解决问题，他们必须抱持谦卑敬畏上帝的态度，这能使祈祷和每日朝向巴哈欧拉之言发挥最大的作用。

人之子啊！

在我面前谦恭，你就会得到我的恩宠。——巴哈欧拉

（《隐言经》，阿拉伯文卷42）

敬畏上帝一直是其众生得到教化的首要因素。得之者，有福矣。——巴哈欧拉

（《致狼子书》，第27页）

245

（神圣知识）自神圣灵感之泉涌出……
（其）来源……乃是上帝本身……（它）受这一原则指引：“敬畏上帝，上帝将教导你”……——巴哈欧拉

（《亚格达斯经》，¶76）

我们的职责是谦恭和坚定不移地依照巴哈欧拉的教导行事。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，33.25）

246

你们的心思要专注于自己的灵性发展，闭眼不看他人的缺陷。你们当依此而行，展现纯洁善举与虚怀谦逊，从而使他

人觉醒。——阿博都-巴哈

(《阿博都-巴哈文选》，174.5)

不成熟通常是以自我为中心看待人生和人际关系。以自我为中心的眼界必然都不全面，因此就不能充分认识眼前情况的实质。在这样的认识基础上作出的回应也多半是自私的。

凭借上帝的天佑辅助，凭借阿卜哈天国的施与，你们可以完全挣脱自然界的缺陷，涤净私心俗欲，接受阿卜哈天国降赐的生命，获得上天的恩泽。——阿博都-巴哈

247

(《弘扬世界和平》，第452页)

巴哈欧拉备尝极度艰辛。祂夜无安寝，日不宁息。巨大灾患不断向祂压来，一时身陷囹圄，一时被锁链绑缚，一时受刀剑威胁，直至最终祂冲破牢笼，离开尘世，升入上帝之天堂。祂是为了我们而承担所有这些磨难，忍受这些困苦，以使我们获得神圣恩赐的赠礼。因而，我们必须忠诚于祂，舍弃一己之私欲和幻想，从而成就主对我们的要求。——阿博都-巴哈

248

(《弘扬世界和平》，第651页)

尽管克服婚姻伴侣的不成熟有时会让人感到很艰难，但这并非不可能，尤其是夫妻双方愿意通过灵性途径来解决。

一个人仰赖上帝施恩、汲取灵性力量
而得以使其行为发生剧烈而持久的改变，
这样的例子不胜枚举……——代世界正义院
(《汇编合集》，2:2347)

249 自私的回应会抑制人际关系的成长并最终导致疏远隔阂。夫妻最常面对的困难是要消除由于自私、缺乏克制、出语无心却中伤他人而造成的疏远隔阂。心怀隔阂参与磋商通常不会成功，因此，应该通过祈祷消除隔阂，之后再进行磋商。

闭目不视隔阂，继而定睛瞩望团结。
锲而不舍以增进全人类的安宁与福祉。
——巴哈欧拉
(《巴哈欧拉书简集》，第67页)

250 灵魂之间易于疏远。先要设法消弭隔阂，之后圣言才会发挥作用。
——阿博都-巴哈
(《阿博都-巴哈文选》，209.3)

祈祷的基本功能之一是将自我中心观转变成无

私或灵性的立场。一旦实现了这一转变，感情也会随之改变，从而为相互支持来寻求解决办法铺平了道路。

祈祷的作用还有：使人更倾向于保护婚姻同盟，可以无需与外人讨论自己的私事。随意与人讨论婚姻事务往往会削弱夫妻的坚定和毅力，而这二者正是良好婚姻的必备要件。

251



十一 向灵理会寻求帮助

某些情况下，本着谦卑的态度经过坚持不懈的真诚努力之后，婚姻状况依然持续恶化，这时夫妻双方或许需要向当地灵理会寻求帮助。这一巴哈伊机构被赋予了运用集体智慧来解决特定问题的职能：通过磋商，认清症结，甄别事实，剔除推测，并确定解决问题所需的灵性原则。地方灵理会大多会提出若干可供选择的方案，可以在接下来的一段时间内尝试，之后，灵理会或将对情况重新加以评估并提供进一步辅助。

若他们（夫妻）无法达成共识——但愿不会——而且他们的分歧导致了疏远隔阂，他们就应向那些他们所信任、其真诚与明晰可信的人寻求意见，从而维护和巩固他们作为一个家庭的团结纽带。

——代世界正义院

（《汇编合集》，2:2341）

若构建牢固婚姻的真诚努力无果，夫妻继续

在一起将是不利甚至有害的。巴哈伊信仰竭力劝阻离婚，只有当双方存在极端的反感和无法修复的裂痕，并且所有调解的办法都不奏效时，离婚才能作为最后的解决办法。

朋友们（巴哈伊）必须严格避免离婚，除非发生事由令他们互相厌恶、迫不得已而分开。这种情况下，他们告知了灵理会，便可以决定分开。然后，他们必须耐心等待整一年。若在这一年里他们不能重修和睦，那么离婚便可生效……上帝的王国建立在爱与和谐一体、亲谊联合而非差异分歧的基础之上，夫妻之间尤为如此。若是其中一方造成离婚，那么该方无疑将遭遇极大困难、蒙受可怕灾祸而深感懊悔。——阿博都-巴哈

256

（转引自《巴哈欧拉与新纪元》，第196页）

离婚似乎日益盛行，人们对待离婚态度轻率，加之道德普遍极度松弛，美国的信徒或许无意中受到影响，对待离婚无疑不够严肃，而且似乎没有真正了解，巴哈欧拉虽然准许离婚，但祂只是准许将其作为最后的办法，而且祂强烈谴责离婚。

257

子女的存在是一个不容忽视的因素，
夫妻在考虑离婚问题时，必然负有这一尤
为重大的道德责任。在这种情况下，离婚
不仅仅关乎夫妻自己、他们的愿望和感
受，还涉及子女的未来以及子女对婚
姻的态度。——代守基·阿芬第

（《汇编合集》，2:2327）

258

凡有巴哈伊家庭的地方，相关人士都
应竭尽所能维护这些家庭，因为教义强烈
谴责离婚，而将和谐、团结与友爱奉为人
类关系的最高理想。

——代守基·阿芬第

（《引导之光》，738）

巴哈欧拉认为婚姻的纽带是十分神
圣的，只有在极为个别和无法忍受的情
况下，离婚方为可取……——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1310）

259

尽管憎恶离婚，但巴哈欧拉也就离婚作了规
定，如果两位信徒依照巴哈伊律法的原则和精神来
处理离婚，那就不会背负任何污名。夫妻无法调
解分歧，在做出离婚决定前，应同地方灵理会磋商。

离婚须由地方灵理会核准和许可。在这类问题上，灵理会成员必须独立而仔细地调查研究每一个案例。如果发现离婚确实有正当的理由，毫无调和的可能，而且夫妻之间的反感强烈、无法消除，这时灵理会可以批准离婚。——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1307）

打算离婚的巴哈伊需要明白，他们必须与地方或总灵理会磋商；最基本的是必须保证一年的等待期，离婚才能生效；他们关心自己与灵理会磋商的结果如何，灵理会负有一定责任予以告知。——世界正义院

（《引导之光》，1317）

本着信仰的精神离婚后，双方仍能够以不伤害对方、且不妨碍他们所属社团团结的方式保持联系。

必须以爱作为支配信徒对待彼此的行为准则。——代守基·阿芬第

（《引导之光》，1340）

260

十二 再婚

262

离婚生效之后，可再婚，但需要谨慎行事。有时离婚后会有有一种孤独感紧随而至，让人觉得自己遇到的任何人都有望成为理想的配偶。这种孤独感通常与导致第一次婚姻失败的不成熟同时存在，这使得对再婚的准备越发重要，因为有婚姻经历的人或许会认为自己必然已经为第二次婚姻做好了准备。由此可见，花足够的时间重建婚姻观并为再婚做好充分准备或许是一个合理而明智的决定。

有关婚姻的所有律法（比如获得父母的同意和举行巴哈伊婚礼）对于再婚同样适用。若遵守了这些律法并且怀着上帝之爱来订立婚约，那么这个婚姻将受到福佑并获得幸福。

让你们的心充满上帝那伟大的爱！让每一个人都感觉到它，因为所有的人都是上帝的仆人，所有的人都有权分享一份上帝的恩泽。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，5.24）

存在于信仰者之间心中的爱是由精神团结的理念所激发的。这爱得自对上帝的认识，是神圣之爱在人的心灵中的反映。每一个人都发现他人灵魂中映照出的上帝的美，知道了这一共同点，人们就在友爱中团结起来了。这种爱使所有的人成为大同之洋的波浪；这种爱使所有的人成为同一天国上的繁星，同一棵果树的果实。这种爱将带来真正和睦的实现，将成为真正团结的基石。

——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，58.7）

我要求你们每个人都将全副心思凝聚在爱与团结上……

爱的思想能够创造出兄弟般的情谊、和平、友爱和幸福。——阿博都-巴哈

（《巴黎谈话》，6.7-6.8）

你须确知：爱是上帝神圣天启之奥秘，是至仁至慈者之显现，是灵性流溢之泉源。爱是天堂的仁慈光辉，是圣灵复苏人类灵魂的永恒气息。爱是上帝启示人类的根由；依据神圣创造，爱是万物实质

所固有的重要纽带。爱是保障今世与来世之真正幸福的唯一途径。爱是黑暗中的指路明灯，爱是生机勃勃的纽带，它将上帝与人相连，确保每个受启迪的灵魂都能进步。——阿博都-巴哈

（《阿博都-巴哈文选》，12.1）

十三 结束语

267

为了使家庭在我们的社区以及更广大的社会中成为力量与团结和谐之源，我们需要对婚姻重新定义。巴哈欧拉揭示了婚姻具有成为“幸福和救度之堡垒”的潜能，并号召人们维护这一神圣机构。尽管我们所处的社会充斥着轻怠的态度与行为，尤其是忽视了婚姻纽带的重要性，因而对我们的挑战层出不穷，但是我们如果转向上帝之言并认识这一灵性堡垒的神圣性，就能够抵御这些消极的力量。

268

建立巴哈伊婚姻的基础是：遵从上帝旨意的观念，服务上帝的渴望，努力完善自我并不断趋近上帝的意愿，依靠磋商作为婚姻团结的源泉，以及专注于儿童的灵性教育以促进世界的改善。维护婚姻机构是一项神圣的职责，而且也是在为治愈这个病痛缠身的世界做贡献。

因此，让你的心全然紧附上帝之爱，
并让它脱离对除祂之外的任何人的眷恋，
如是，祂将惠助你沉浸在祂独一之海中，

269

并使你成为祂一体性的真正拥护者。

——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，114.15）

经由至高者之圣笔所启示的一篇篇经文，爱与团结之门已解锁并敞开……

——巴哈欧拉

（《巴哈欧拉圣作选粹》，43.6）

人类中表达的爱越多，团结的力量越强大，这一启示也就越伟大，因为上帝给人类最大的赠予是爱。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第20页）

270

愿你成为爱之精华，愿你能反映上帝之光辉，充满圣灵之气息和促进人类团结与友爱，因为当今人类最需要爱与和谐一致。——阿博都-巴哈

（《弘扬世界和平》，第455页）

英文参考文献

271

Works of Bahá'u'lláh

Epistle to the Son of the Wolf. Translated by Sohoghi Effendi.

1st pocket-sized ed. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1988.

Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh. Translated by

Shoghi Effendi. New ed. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing, 2005.

The Hidden Words of Bahá'u'lláh. Translated by Shoghi

Effendi. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing, 2002.

Kitáb-i-Aqdas: The Most Holy Book. 1st pocket-sized ed.

Wilmette, IL: Bahá'í Publishing, 1993.

Kitáb-i-Íqán: The Book of Certitude. Translated by Shoghi

Effendi. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing, 2003.

Prayers and Meditations. Translated by Shoghi Effendi. 1st

Pocket-sized ed. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1987.

Tablets of Bahá'u'lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas.

Compiled by the Research Department of the Universal

272

House of Justice. Translated by Habib Taheradeh et al.
Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1988.

Works of 'Abdu'l-Bahá

*'Abdu'l-Bahá in London: Addresses and Notes of
Conversations.* London: Bahá'í Publishing Trust, 1982.

*Paris Talks: Addresses Given by 'Abdu'l-Bahá in Paris in
1911.* Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 2006.

*The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by
'Abdu'l-Bahá during His Visit to the United States
and Canada in 1912.* Compiled by Howard MacNutt.
Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 2007.

273 *The Secret of Divine Civilization.* 1st Pocket-size ed. Translated
by Marzieh Gail and Ali-Kuli Khan. Wilmette, IL: Bahá'í
Publishing Trust, 1990.

Selections from the Writings of Abdu'l-Bahá. Compiled by the
Research Department of the Universal House of Justice.
Translated by a Committee at the Bahá'í World Center
and by Marzieh Gail. 1st pocket-sized ed. Wilmette, IL:
Bahá'í Publishing Trust, 1996.

Some Answered Questions. Compiled and translated by Laura
Clifford Barney. 1st pocket-sized ed. Wilmette, IL: Bahá'í
Publishing Trust, 2004.

Works of Shoghi Effendi

The Advent of Divine Justice. New ed. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 2006.

Bahá'í Administration: Selected Messages, 1922-1932. 7th ed. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1974.

God Passes By. Rev. ed. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1974. 274

Messages to Canada. 2nd ed. Thornhill, Ont.: Bahá'í Canada Publications, 1999.

The World Order of Bahá'u'lláh: Selected Letters. New ed. IL: Bahá'í Publishing Trust, 1991.

Works of the Universal House of Justice

Messages from the Universal House of Justice, 1963-1986: The Third Epoch of the Formative Age. Compiled by Geoffrey Marks. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1996.

Messages from the Universal House of Justice, 1968-1973. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1976.

Compilations from the Bahá'í Writings

Bahá'í Marriage and Family Life: Selection from the Writings

of the Bahá'í Faith. Originally published by the National Spiritual Assembly of the Bahá'ís of Canada, 1983. Reprint, Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 1997.

Bahá'í Prayers: A Selection of Prayers Revealed by Bahá'u'lláh, the Báb, and 'Abdu'l-Bahá. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing Trust, 2002.

The Compilation of Compilations: Prepared by the Universal House of Justice 1963-1990. 2 Vols. Australia: Bahá'í Publications Australia, 1991.

The Divine Art of Living: Selections from the Writings of Bahá'u'lláh, the Báb, and Abdu'l-Bahá. Compiled by Maybel Hyde Paine. Revised by Anne Marie Scheffer. Wilmette, IL: Bahá'í Publishing, 2006.

Lights of Giodamce: ABahá'í Reference File. 6th ed. New Dehli, India: Bahá'í Publishing Trust, 1999.

Other Works

Developing Distinctive Bahá'í Communities: Guidelines for Spiritual Assemblies. Evanston, IL: Office of Assembly Development, 2007.

The National Spiritual Assembly of the United States and Canada. "Bahá'í Marriage." *Bahá'í News* 192 (February 1947): 6-7.

The National Spiritual Assembly of the United States. “From the Guardian to the NSA.” *Bahá’í News* 236 (October 1950): 2-3.

The National Spiritual Assembly of the United States. “Explanations and Directives Written on Behalf of the Guardian by His Secretary.” *Bahá’í News* 283 (September 1954): 1-2.

译自美国巴哈伊出版社2009英文版

婚姻：幸福的堡垒

Marriage: A Fortress for Well-Being

编 者：美国巴哈伊出版社

译 者：杜晶晶

审 校：周兰君 史文韬 龚子利

责任编辑：顾伟萍

封面设计：赵晋锋

出版：马来西亚巴哈伊出版社

地址：19A, Jalan Bandar 6/1
Pusat Bandar, Puchong
47100 Puchong, Selangor
Malaysia

电邮：bpt@bahai.org.my

网址：www.mybahaibook.org

遵行“署名—非商业性使用—相同方式共享”的CC协议